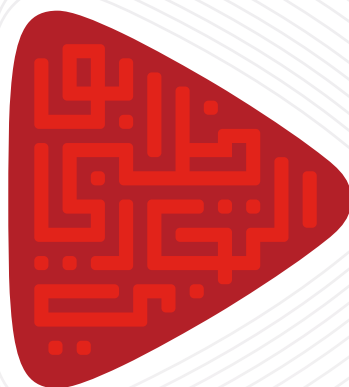


التميز من خلال..

“الطموح” و “الانضباط”



١١ - ٠٤	نهج التميز في بنك أبوظبي التجاري
١٥ - ١٢	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٢١ - ١٦	رسالة الرئيس التنفيذي
٢٤ - ٢٢	تقرير كبير المسؤولين الماليين
٢٧ - ٢٦	أبرز الإنجازات المالية
٣٩ - ٢٨	إحداث الفرق
٤٣ - ٤٠	أعضاء مجلس الإدارة
٤٥ - ٤٤	الإدارة التنفيذية
١١٢ - ٤٦	البيانات المالية الموحدة



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة
حاكم إمارة أبوظبي
القائد الأعلى للقوات المسلحة



صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوظبي
نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة
رئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي

التميز من خلال..
القوة والاستقرار



تتمثل مهمتنا في بنك أبوظبي التجاري في تحقيق التميز من خلال توفير تجربة مصرفية فريدة لعملائنا والاستثمار في البيئة المجتمعية التي نعمل فيها وتحقيق أداء قوي وأعلى عائد ممكن لمساهميننا على الأمد الطويل علاوة على توفير جميع فرص التطور والنجاح لموظفينا.

ويأتي هذا التميز مرتكزاً على استراتيجيات فاعلة مستقرة ومترابطة تمكنا في نفس الوقت من التعامل مع كافة الفرص والتحديات الجديدة.

ونحن نقدم طويلاً مالية طبقاً لأعلى المعايير الدولية مع الحرص التام على تلبية كافة احتياجات ومتطلبات الأسواق المحلية. كما نحرص على الحفاظ على القيم والتقاليد الراسخة لمجتمعنا بينما نواكب آخر المستجدات وأحدث المعايير الدولية. ونسعى دائماً لتنمية أعمالنا باتباع منهج متوازن يجمع ما بين تحقيق النمو وإدارة المخاطر وفقاً لأفضل الممارسات العالمية.

بالنسبة إلينا في بنك أبوظبي التجاري يعني التميز تحسن الموقف المالي لكل من العملاء والأعمال من خلال بنك يمكن الاعتماد عليه في جميع الأوقات بما يساهم في مواصلة دولة الإمارات العربية المتحدة لمسيرتها نحو المزيد من النمو والازدهار.



التميز من خلال.. "الطموح" و"الانضباط"

يطمح بنك أبوظبي التجاري إلى أن يكون البنك الذي يحقق أعلى عائد لمساهمييه في دولة الإمارات العربية المتحدة. ولتحقيق هذا الطموح، نطبق مجموعة متكاملة من الاستراتيجيات التي أثبتت نجاحاً كبيراً في تحقيق النمو المستدام ونركز على الاستفادة من الفرص المتاحة في أسواق الدولة معتمدين على قاعدة مستقرة من القروض ومصادر الأموال بالإضافة إلى تبني ثقافة الامتياز في كل ما نقوم به من أعمال واتباع نهج متحفّظ في إدارة المخاطر والاعتماد على كوكبة من أفضل الكوادر المتميزة.



Money Can't Buy Ambition



مركز

WELCOME

مرحباً بك



التميز من خلال.. تجربة مصرفية متميزة

نحن في بنك أبوظبي التجاري نلتزم بثقافة تضع
الوفاء باحتياجات العملاء وتلبية متطلباتهم على
قمة أولوياتنا في كل ما نقوم به من أعمال وما
نقدمه من منتجات وخدمات، حيث يتشارك أكثر
من ٥٠٠٠ موظف يمثلون ٧٠ جنسية في هدف
واحد هو أن يكون بنك أبوظبي التجاري هو الاختيار
الأول لعملائنا كشريك مصرفي موثوق.



التميز من خلال... القوة المالية

أثبتت استراتيجيتنا نجاحاً كبيراً في تحقيق أداء قوي ونمو مستدام في ظل مختلف الظروف السائدة في الأسواق، حيث بلغ إجمالي أصول البنك ٢٢٨ مليار درهم بنهاية عام ٢٠١٥ بينما بلغت نسبة العائد على السهم ٢٠,٣٪ وهو أحد أعلى معدلات العوائد على الأسهم بين البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما كانت نسبة كفاية رأس المال ١٩,٧٦٪ بنهاية العام. وخلال السنوات الخمس الماضية حقق البنك نمواً في الأصول بلغ ٢٤٪ بينما حقق ارتفاعاً في إجمالي الدخل من العمليات بنسبة ٣٦٪ وعائداً للمساهمين بلغ ٢٩٪. وفي الصفحات التالية نطلعكم على ركائز قوتنا ورؤيتنا الطموحة لتحقيق أداء متميز مستدام في عام ٢٠١٦ وما بعده.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة، يسعدني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي لبنك أبوظبي التجاري لعام ٢٠١٥. حقق البنك نتائج متميزة حيث سجل صافي أرباح بمبلغ ٤,٩٢٧ مليار درهم بارتفاع قدره ١٧٪ عن عام ٢٠١٤، مسجلاً بذلك عائداً على حقوق المساهمين بلغ ٢٠,٣٪ وهو أحد أعلى، معدلات العوائد على حقوق المساهمين مقارنة بالبنوك العاملة بالدولة.

وفي الوقت الذي نواجه فيه المزيد من التحديات الاقتصادية في عام ٢٠١٦، فإننا على ثقة تامة بأن استراتيجية البنك القائمة على أسس واضحة والتزامنا الدائم بتقديم خدمات مصرفية متميزة علاوة على تطبيق أعلى معايير حوكمة الشركات على كافة عمليات البنك والالتزام التام بمبادئ الشفافية والإفصاح سوف يمكننا من مواصلة تحقيق العوائد المناسبة لمساهميننا.



عيسى محمد السويدي
رئيس مجلس الإدارة

أرباح الأسهم والأداء المالي

ونتيجة للأداء المتميز للبنك خلال عام ٢٠١٥، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بقيمة ٤٥ فلساً لكل سهم وإجمالي بلغ ٢,٣ مليار درهم بما يعادل ٤٧٪ من صافي الأرباح بعد استبعاد أسهم الخزينة شريطة موافقة المساهمين أثناء اجتماع الجمعية العمومية.

خلال عام ٢٠١٥، واصل البنك مسيرته بنجاح واستمر في البناء على أدائه المتميز خلال السنوات الخمس الماضية، التي حقق البنك خلالها نمواً إجمالياً في إيراداته بلغ ٦٪ بينما زاد إجمالي توزيعات أرباح الأسهم خلال نفس الفترة بنسبة ١٨٪.

تعزيز استراتيجيتنا

خلال السنوات الخمس الماضية استمر البنك في تطبيق الاستراتيجية القائمة على استمرارية النمو في أسواق الدولة وتحقيق قاعدة ودائع مستقرة ومتحفظة وتقديم منتجات مالية وخدمات مصرفية ذات مستوى مرموق والحرص على تحقيق الامتياز في أعمالنا واتباع نهج متحفظ في إدارة المخاطر والاحتفاظ بأفضل الكوادر المؤهلة.

نحن نهدف إلى تعزيز أداء البنك المالي من خلال الحفاظ على ميزانية عمومية قوية ومتنوعة لمواصلة تطلعاتنا إلى تحقيق نمو بمعدلات مستقرة مع التأكد من مسايرة سياسات الإقراض للبيئة الاقتصادية السائدة بالإضافة إلى تحسين نوعية التسهيلات الائتمانية.

وكما اعتدنا خلال السنوات الماضية سوف نواصل التركيز على تحقيق أقصى مستويات الاستفادة لعملائنا من منتجاتنا وخدماتنا المصرفية المتميزة لنضمن تلبية متطلباتهم والوفاء باحتياجاتهم المصرفية.

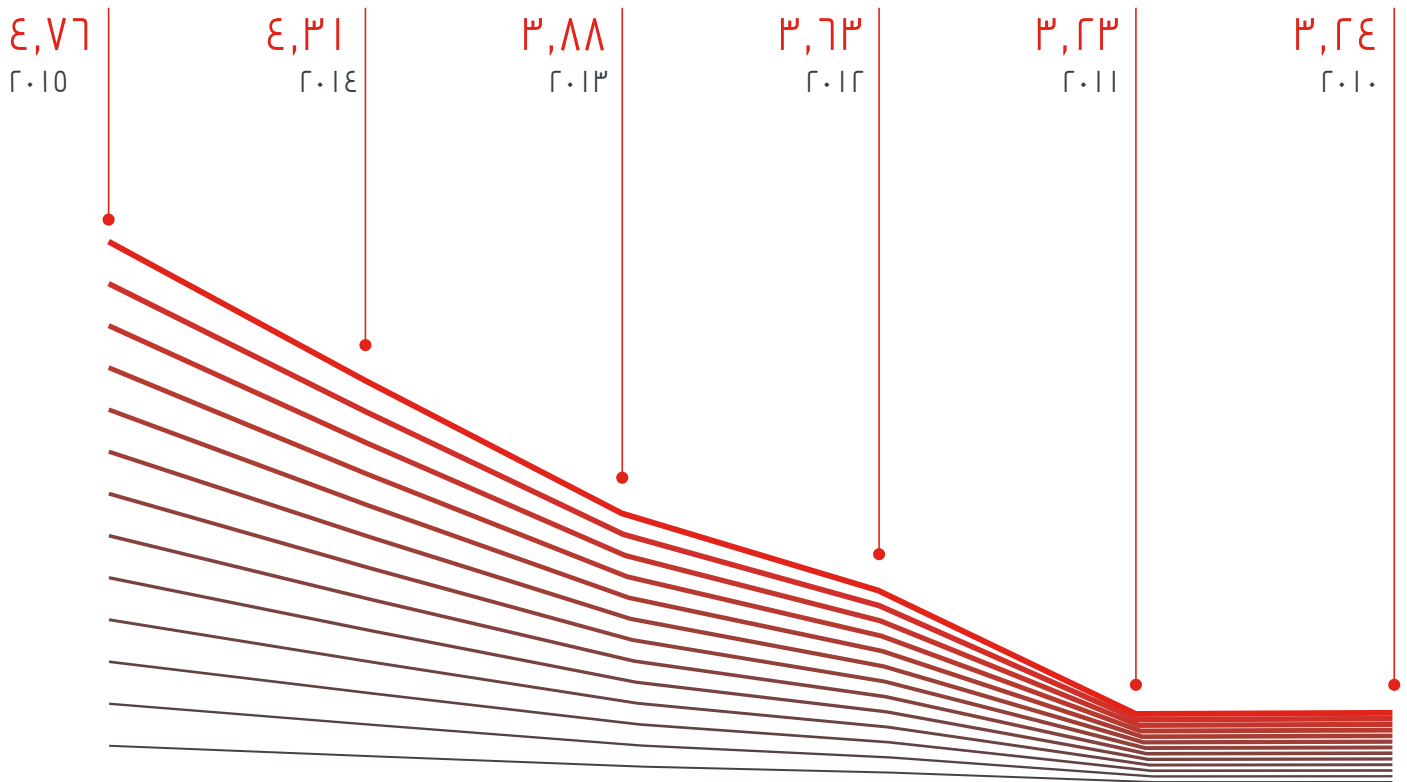
كان الامتياز في خدمة العملاء على قمة أولوياتنا وقد استثمرنا في اتجاهات ومستويات عدة لتحقيق هذه الغاية والاستمرار في هذا النهج للحفاظ على مكانة البنك لديهم.

٤,٩٢٧ مليار
صافي الأرباح بالدرهم

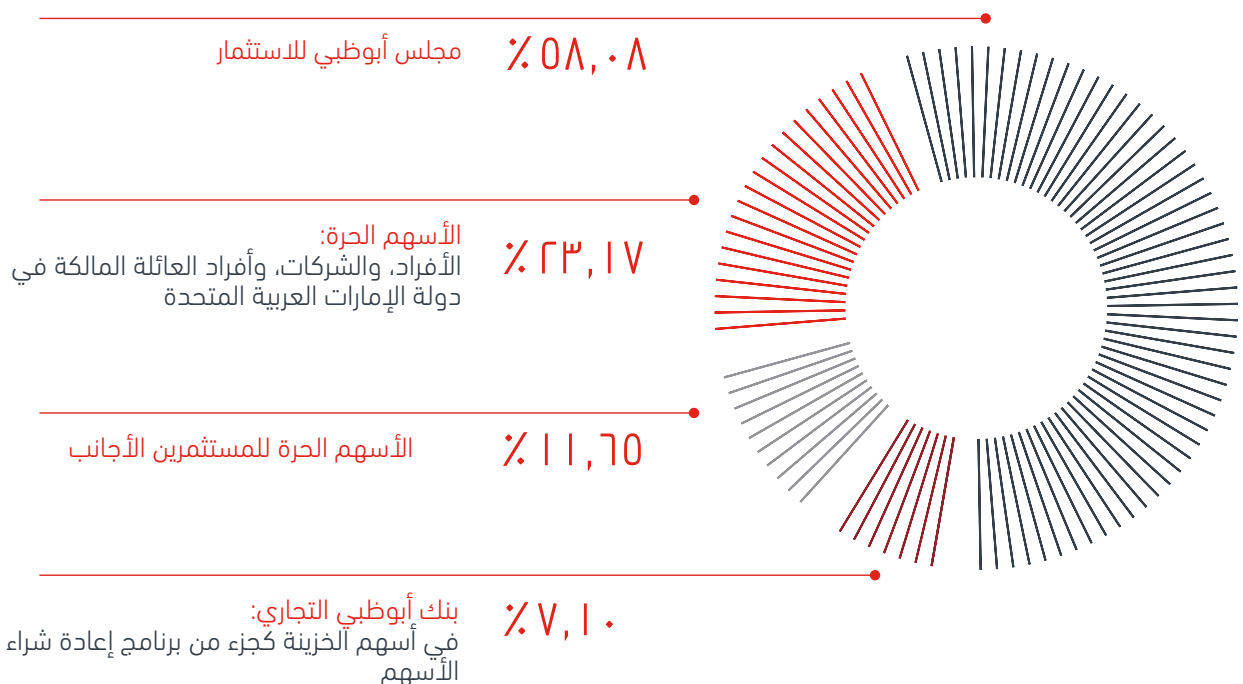
٠,٤٥ درهم
توزيع أرباح نقدية
عن كل سهم

القيمة الدفترية للسهم

(بالدرهم)



هيكل الملكية



حوكمة الشركات

استمر أعضاء مجلس الإدارة في تفانيهم بأداء واجباتهم، حيث عقد مجلس الإدارة ما يزيد على ٥١ اجتماعاً خلال عام ٢٠١٥ (اجتماعات مجلس الإدارة أو اجتماعات اللجان المنبثقة عنه).

وفي شهر أكتوبر من عام ٢٠١٥، قام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد استراتيجية البنك والتأكيد على أهمية اتباع نهج متحفّظ في إدارة المخاطر وأوصى باتخاذ الخطوات اللازمة للتأكد من مواكبة هيكل أجور ومكافآت البنك لأفضل الممارسات العالمية.

وخلال العام واصل البنك اهتمامه بتحقيق التفوق والتميز في مجال حوكمة الشركات على كافة المستويات تعزيزاً لمنهجنا الذي لاقى اهتماماً كبيراً من المتخصصين كما أظهرت "مجلة حوكمة" في عددها الصادر عام ٢٠١٥. ويسرني إعلامكم بأن البنك قد استوفي أغلب توجيهات "لجنة بازل" بشأن حوكمة الشركات.

تطلعاتنا المستقبلية

بالرغم من التحدي الكبير الذي يشكله انخفاض أسعار النفط، إلا أن هناك الكثير من المؤشرات الإيجابية كرفع الدعم الحكومي عن بعض المنتجات، معززة قدرة اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة في الحفاظ على استقراره وتنوعه. إضافة إلى ذلك، فإن بعض القطاعات أظهر مؤشرات اقتصادية واعدة مثل السياحة والطيران والفنادق والتجارة والنقل والمواصلات مما يدعم التطلعات الاقتصادية على المدى المتوسط ونحن على عهدنا والتزامنا بالرؤية الاقتصادية لإمارة أبوظبي ٢٠٣٠ والمساهمة في تنمية اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة.

تقدير وعرفان

بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة، أنتهز هذه الفرصة للتعبير عن تقديرنا وامتناننا العميق لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حاكم إمارة أبوظبي (حفظه الله) وإلى صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة وإلى سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لدعمهم المستمر لبنك أبوظبي التجاري وجهودهم المخلصة لتطوير وتنمية اقتصاد الدولة.

كما أود التعبير عن شكري وامتناني للدعم والولاء اللذين أبداهما عملاء البنك طوال السنة ولأعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية وجميع العاملين لالتزامهم وتفانيهم.

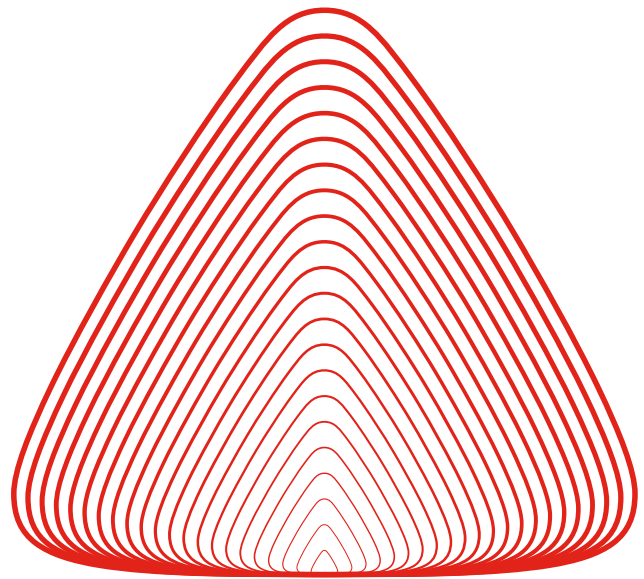


عيسى محمد السويدي
رئيس مجلس الإدارة

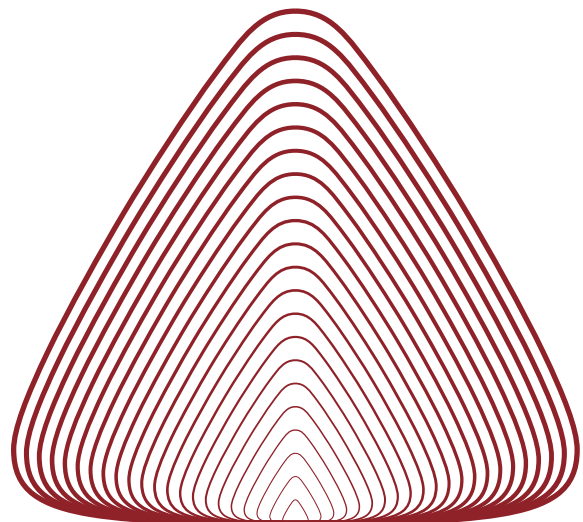
إجمالي الأصول

(مليار درهم)

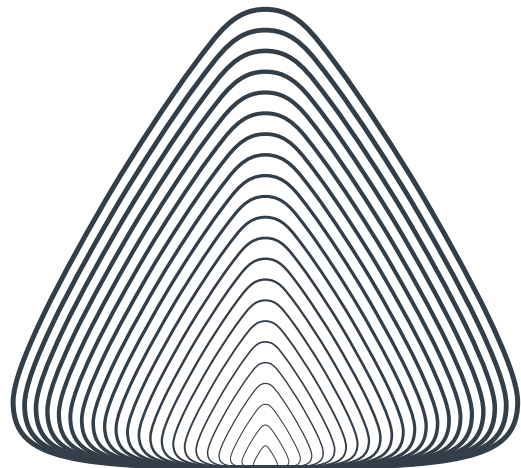
٢٢٨
٢٠١٥



٢٠٤
٢٠١٤



١٨٣
٢٠١٣



رسالة الرئيس التنفيذي

بكل الفخر يسرنا الإعلان عن النتائج المتميزة التي حققها بنك أبوظبي التجاري خلال عام ٢٠١٥ استمراراً لنجاحاته خلال السنوات الماضية التي تميزت "بظموحنا" للوفاء باحتياجات ومتطلبات عملائنا وإلى أن نصبح البنك الذي يحقق أعلى عوائد لمساهميهم و"الانضباط" في التزامنا بمبادئ الصيرفة المسؤولة لتحقيق الربحية والنمو المستدام.

حقق بنك أبوظبي التجاري خلال العام الماضي الكثير من الإنجازات المهمة، حيث سجل أرباحاً وعائدات غير مسبوقه من خلال نمو مستقر في محفظة قروض وودائع العملاء بينما استطاع الحفاظ على قاعدة رأس مال قوية واستمر في تحقيق أعلى مستويات رضا عملائه.

جاءت قدرتنا على تحقيق تلك الإنجازات في بيئة تتسم بالكثير من التحديات مثل تراجع أسعار النفط والعديد من المضاعف الاقتصادية الأخرى، لتثبت المكانة البارزة التي يتمتع بها البنك في الأسواق المصرفية المحلية والإقليمية. ويأتي هذا التميز مدعوماً باستراتيجية واضحة المعالم أثبتت نجاحها خلال السنوات الخمس الماضية.



علاء عريقات
الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
عضو مجلس الإدارة

التميز من خلال الثبات

تشكل قدرة بنك أبوظبي التجاري على تحقيق الأرباح المستدامة والنمو المستمر في ظل مختلف الظروف الاقتصادية دليلاً واضحاً على تميز البنك، وتضمنت نتائج البنك عن أعماله عام ٢٠١٥ على عدد من الأرقام القياسية في العديد من المجالات، حيث وصل إجمالي الأصول إلى ٢٢٨ مليار درهم بزيادة قدرها ١٢٪ عما كانت عليه بنهاية السنة السابقة. كما سجل صافي الأرباح ارتفاعاً بنسبة ١٧٪ ليصل إلى ٤,٩٢٧ مليار درهم، بينما ارتفعت الأرباح القابلة للتوزيع على المساهمين بنسبة ٢٢٪ لتصل إلى ٤,٩٢٤ مليار درهم. أما العائد على حقوق المساهمين في العام ٢٠١٥ فقد بلغ ٢٠,٣٪ وهو أحد أعلى معدلات العوائد على حقوق المساهمين من بين البنوك العاملة بالدولة.

وقد عكس الأداء المالي للبنك خلال عام ٢٠١٥ قدرتنا على الاستمرار في تحقيق النمو بخطى ثابتة ومستقرة، حيث ارتفع إجمالي الأصول خلال الخمس سنوات الماضية بنسبة ٢٤٪ وارتفع صافي الدخل من العمليات بنسبة ٣٦٪ ووصلت تغطية المخصصات إلى ١٢٨,٥٪ بعد أن كانت ٨٠٪ في عام ٢٠١١ والأهم على الإطلاق هو وصول إجمالي عوائد المساهمين إلى ٢٩٪ خلال السنوات الخمس الماضية.

التميز من خلال التركيز على أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة

لطالما كان تركيز بنك أبوظبي التجاري على الأعمال المصرفية الأساسية والاستفادة من الفرص المتاحة في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة أحد أهم ركائز استراتيجيتنا التي ترمي إلى خدمة المجتمع الذي نعمل فيه ودعم مؤسسات الأعمال والمساهمة في تحقيق النمو الاقتصادي على الأمد الطويل متمثلة بخدمة قاعدة عملاء تضم أكثر من ٦٥٠,٠٠٠ عميل من الأفراد و ٥٢,٠٠٠ شركة.

وتماشياً مع هذه السياسة، كان ٩٠٪ من محفظة القروض و ٤٥٪ من محفظة الاستثمارات موجوداً في دولة الإمارات العربية المتحدة بنهاية عام ٢٠١٥. وقد ساعدتنا الطبيعة الديناميكية

0,٤٣٤

إجمالي الدخل من العمليات
(مليار درهم)

٢٩.٠٪

إجمالي العائد للمساهمين
0 سنوات

لأسواق التي نعمل فيها على تحقيق زيادة بنسبة ٩٪ على القروض وبنسبة ١٤٪ على الودائع مقارنة بنهاية العام ٢٠١٤.

نجح البنك خلال عام ٢٠١٥ في تصميم أعماله بطريقة تفي بمتطلبات أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة وتمكنه من الاستفادة من الفرص المتاحة بتلك الأسواق، فكان الاهتمام الكبير بقطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة من خلال تقديم باقة متنوعة من الحلول المالية والخدمات المصرفية المصممة خصيصاً للوفاء باحتياجات هذا القطاع الحيوي. وقد كرس بنك أبوظبي التجاري فريقاً متكاملًا من مديري العلاقات المصرفية من ذوي الخبرة الطويلة والمعرفة المتعمقة بالأسواق المحلية والإقليمية لتقديم الخدمات اللازمة لمؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة إلى جانب الشركات الكبرى باستخدام أحدث الأنظمة والتقنيات وأفضل ممارسات إدارة المخاطر مما مكننا من تحقيق ميزة تنافسية حقيقية في هذا القطاع.

وخلال عام ٢٠١٥، وسع البنك نطاق الخدمات المصرفية والتسهيلات المالية التي يقدمها من خلال برنامج "سيمبلي لايف" وقام بافتتاح أول مركز لمبيعات وخدمات "سيمبلي لايف" داخل محطة ميترو برجمان في دبي. كما أطلق البنك مبادرة جديدة تهدف إلى تقديم باقة متنوعة من منتجات وخدمات إدارة الثروات من خلال دائرة الخدمات المصرفية الخاصة، وهي المبادرة التي يعتزم البنك التوسع فيها خلال السنوات القادمة. كما حافظت أعمال الصيرفة الإسلامية على مكانتها كإحدى ركائز النمو الرئيسية حيث حققت عمليات التمويل الإسلامي ارتفاعاً بنسبة ٣٢٪ بينما زادت الودائع الإسلامية بنسبة ٩٪.

التميز من خلال تجربة مصرفية فريدة

نحن نهدف إلى توفير تجربة مصرفية فريدة لعملائنا الكرام وندرك تماماً أن هذه التجربة حيوية ليس فقط لاكتساب ثقة وولاء العملاء وإنما أيضاً لكسب ميزة تنافسية وتحقيق النمو المستدام. وللحفاظ على المستوى العالي لخدماتنا، فإننا نطبق مقياس Net Promoter Score وهو المقياس الأفضل والأدق عالمياً لقياس مستوى رضا العملاء ومدى استعدادهم لتوصية الآخرين بالانضمام إلى أسرة عملاء بنك أبوظبي التجاري. ويسرني الإعلان عن أن نتائج هذا المعيار استمرت بالتحسن طوال العام. كما واصلنا دعم المستويات الاستثنائية للخدمات التي نقدمها لعملائنا من خلال وسائل الاطلاع على آراء العملاء في مستوى الخدمة بأسرع وقت ممكن من خلال "مجموعة تجربة العملاء" التي أترأسها شخصياً.

استمر البنك خلال العام في الاستثمار بالتقنيات الحديثة لتمكين عملائه من الحصول على خدمات ومنتجات البنك بمتنهي الراحة والسهولة. وهناك الآن أكثر من ٥٥٪ من عملاء البنك من الأفراد مسجلين في الخدمات المصرفية الإلكترونية وأكثر من ٢٩٪ يستفيدون من تطبيقات الهواتف الذكية من بنك أبوظبي التجاري. وفي عام ٢٠١٥، كنا أول بنك في دولة الإمارات العربية المتحدة يطرح تطبيق "ساعة أبل". وفي مبادرة مبتكرة أخرى، طرح بنك أبوظبي التجاري بوابة "المرشد التجاري" الإلكترونية لتصبح أحد المصادر الهامة للمعلومات والإرشادات والموارد المساعدة المصممة خصيصاً لخدمة المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

وكان للعلامة التجارية لبنك أبوظبي التجاري مساهمة واضحة في التميز الذي حققه. وفقاً لتقرير أصدرته شركة MBLM للعام ٢٠١٥، وبناءً على دراسة مقياس الرابط العاطفي للعلاقة بين المستهلك والعلامة التجارية، احتل بنك أبوظبي التجاري مكانة متقدمة ضمن المراكز العشرة الأولى في قائمة العلامات التجارية العالمية الأكثر ألفة بين المستهلكين في الإمارات. وكان اسم بنك أبوظبي التجاري هو العلامة التجارية المحلية والمؤسسة المالية الوحيدة بين هذه النخبة المتميزة من العلامات التجارية العالمية المدرجة على هذه القائمة. ويمثل هذا التقدير اعترافاً من جانب الجمهور بمجهودات بنك أبوظبي التجاري لتجسيد ثقافة التركيز على خدمة العملاء وتوفير تجربة مصرفية فريدة لهم، حيث تصدر "بنك أبوظبي التجاري" قائمة الكلمات الرئيسية التي تم البحث عنها في محركات البحث "جوجل" خلال العام ٢٠١٥.

التميز من خلال الاستقرار

حافظ بنك أبوظبي التجاري على ميزانية عمومية قوية وقاعدة رأسمال قوية مع نسبة كفاية رأس مال بلغت ١٩,٧٦٪ بنهاية عام ٢٠١٥. ونحن نحرص على ممارسة أعمالنا بانضباط في كل ما نقوم به لتنمية أعمالنا ونبحث دائماً عن أفضل الطرق لتوفير رأس المال اللازم لممارسة أعمالنا وزيادة عوائد مساهميننا وتقديم أفضل المنتجات المالية وأرقى الخدمات المصرفية لعملائنا.

وقد نجحنا في بناء محفظة قروض متنوعة بقاعدة ودائع مستقرة وذات تكلفة متدنية من الحسابات الجارية وحسابات التوفير، وهي الودائع التي حققت زيادة بنسبة ٤٤٪ خلال العام. وقد ساعد هذا النمو في ودائع العملاء في الحسابات الجارية وحسابات التوفير على تحقيق ميزة استراتيجية للبنك من خلال تخفيض تكلفة الأموال بصفة عامة.

ونحن مستمرون في تقييم استراتيجية إدارة المخاطر وتحليل مدى قدرة البنك ورغبته في تحمل المخاطر بما يتماشى مع الظروف الاقتصادية السائدة حالياً والمتوقعة مستقبلاً من خلال إجراء العديد من اختبارات قدرة البنك على مواجهة الضغوطات ودراسة الكثير من التقارير وتحليلات المخاطر ومتابعة الأنظمة التشغيلية مما أدى إلى تحسين نوعية الأصول وانخفاض تكلفة المخاطر.

التميز من خلال الموارد البشرية

نحن ندرك أن قدرة البنك على تحقيق الامتياز في خدمة العملاء وأداء الأعمال وتحقيق أعلى عائد للمساهمين إنما يعود إلى قدرات وإمكانات وتفاني موظفينا، حيث يقارب عدد موظفي بنك أبوظبي التجاري ٥٠٠٠ موظف يمثلون ٧٠ جنسية ويتشاركون في ثقافة الامتياز ووضع خدمة العملاء على قائمة أولوياتهم ويتقاسمون نفس القيم والإحساس بالمسؤولية والالتزام التام بالنزاهة في كل ما يقومون به. ونحن مريصون كل الحرص على اجتذاب وتطوير واستبقاء أفضل الكوادر الوظيفية من خلال برامج متقدمة للقيادة والتطور المهني وكذلك من خلال منح مكافآت وحوافز تنافسية.

وتعكس مبادرة "طموحة" التي تم إطلاقها خلال عام ٢٠١٤ مدى اهتمامنا بالمساهمة بشكل أفضل في تمكين المرأة الإماراتية، حيث توفر "طموحة" فرص وهيكلة عمل فريدة لتشجيع المواطنات على الانضمام إلى مسيرة العمل المصرفي مع الحفاظ على خصوصياتهن والتزاماتهن الاجتماعية التي يحرصن على تلبيةها في إطار الحياة اليومية والمحافظة على خصوصية المجتمع الإماراتي. فبعد إتمام الدورات التدريبية اللازمة في مركز "طموحة" يمكن للمشاركات العمل من المنزل أو من مركز "طموحة" أو الجمع بين المكينين معاً. ونحن فخورون بدور مبادرة "طموحة" التي تمكنت من توفير دورات تدريبية تخطت ١,٤٠٠ ساعة لتمكين أكثر من ١٤٠ مواطنة من الحصول على وظيفة حقيقية وتطلع إلى التوسع في نطاق الخدمات التي تقدمها مراكز "طموحة".

"ونحن على ثقة كبيرة بأن بنك أبوظبي التجاري يتمتع بالقدرات والإمكانات اللازمة للاستمرار في تحقيق هذه النتائج المتميزة. حيث نركز بشدة على أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة التي تتميز بالديناميكية وتنوع الفرص المتاحة فيها وعلى الاستفادة مما حققناه لعملائنا من تجربة مصرفية فريدة علاوة على متانة موقفنا المالي. ونعتمد على استراتيجية مدروسة وفريق ملتزم بتحقيق النجاح المستدام."

تجسيد التميز

بالرغم من التقلبات وعدم الاستقرار الاقتصادي المتوقع على المستوى العالمي خلال عام ٢٠١٦، يظل اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة سليماً ومعافى نظراً لارتفاع عائدات القطاعات الاقتصادية غير النفطية وارتفاع مستوى السيولة والاحتياطات الضخمة من النقد الأجنبي والتي تأتي جميعها مدعومة بخطة محكمة لتحقيق المزيد من التنوع في اقتصاد الدولة.

ونحن على ثقة كبيرة بأن بنك أبوظبي التجاري يتمتع بالقدرات والإمكانات اللازمة للاستمرار في تحقيق هذه النتائج المتميزة. من خلال التركيز على أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة التي تتميز بالديناميكية وتنوع الفرص المتاحة بها وعلى الاستفادة مما حققناه لعملائنا من تجربة مصرفية فريدة علاوة على متانة موقفنا المالي.

جاءت النتائج المتميزة التي حققها بنك أبوظبي التجاري خلال العام نتيجة لتضافر جهود مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي البنك. نحن ننظر إلى المستقبل بكل ثقة ونؤمن بأننا على المسار الصحيح وسوف نستمر في التركيز على دعم وزيادة عناصر "تميز بنك أبوظبي التجاري" من خلال تحقيق أهدافنا الاستراتيجية وتوسيع نطاق منتجاتنا المالية وخدماتنا المصرفية والتركيز على تحقيق أعلى مستويات رضا عملائنا الكرام وأعلى العوائد لمساهميننا الذين لا يسعنا إلا التعبير عن شكرنا وامتناننا لهم على ثقتهم بنا ودعمهم المستمر لجهودنا، ونحن نتطلع إلى الإعلان عن المزيد من النتائج الإيجابية والمزيد من التقدم والتطور في الأعوام القادمة.

علاء عريقات

الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
عضو مجلس الإدارة

تقرير كبير المسؤولين الماليين

في عام ٢٠١٥، استمر بنك أبوظبي التجاري في التركيز على استراتيجية النمو المستدام، حيث واصلنا التركيز على الاستفادة من الفرص المتاحة بأسواق دولة الإمارات العربية المتحدة وتحسين مستويات رضا عملائنا عن تجربتهم المصرفية معنا وإدارة الميزانية العمومية ومستويات السيولة في ظل بيئة ذخرت بتحديات صعبة كما نجحنا في احتواء التكاليف والاستثمار بحكمة في النمو المستقبلي ومراقبة جودة الأصول والاستمرار في نهجنا المتحفظ فيما يتعلق بإدارة المخاطر. لقد حققنا تقدماً ملموساً في جميع قطاعات أنشطتنا، حيث جاء أداء البنك قوياً ومحققاً لأرباح تخطت نتائجه المالية المميزة خلال السنوات السابقة.

ومع نهاية عام ٢٠١٥، شهد صافي الأرباح نمواً بنسبة ١٧٪ ليصل إلى ٤.٩٢٧ مليار درهم، بينما ارتفع صافي الأرباح القابل للتوزيع على المساهمين بنسبة ٢٢٪ ليصل إلى ٤.٩٢٤ مليار درهم. أما العائد على حقوق المساهمين فقد ارتفع بنسبة ٢٠,٣٪ بعد أن كان ١٨,١٪ في نهاية عام ٢٠١٤. كما بلغ العائد على الأصول ٢,٢٢٪ مقارنة مع ٢٪ في نهاية العام الماضي.



ديباك كوهلر
كبير المسؤولين الماليين لمجموعة
بنك أبوظبي التجاري

استراتيجية واضحة المعالم

لقد تميز أدؤنا طوال العام بالانضباط الشديد والالتزام بنهجنا المتحفظ فيما يتعلق بالنمو واستطعنا مقاومة جميع النزعات إلى تسريع وتيرة النمو. ونحن إذ نثق بقدرتنا على المواجهة والتغلب على التباطؤ الاقتصادي الحالي الناتج عن انخفاض أسعار النفط، فإننا نعتمد على هذا النهج المسؤول وعلى وجودنا القوي ومكانتنا الممتازة في الأسواق وموقفنا المالي المستقر.

واليوم، نحن نواصل سعينا للاستفادة من فرص النمو المتاحة من خلال الموازنة الدقيقة بين المخاطر والأرباح وتفضيل الحفاظ على مستويات السيولة عن تحقيق الربحية بالإضافة إلى السعي الدائم لتحسين نوعية الائتمان بالتركيز على القروض التي تحقق هوامش أرباح مقبولة.

نحج البنك في تحقيق نتائج مالية جيدة والحفاظ على مستويات الهوامش بالرغم من التحديات التي اتسمت بها أسواق المال العالمية وهو ما يدل على قدرتنا على التأقلم مع متغيرات الاقتصاد الكلي ومتطلبات الجهات التنظيمية مع الحفاظ في نفس الوقت على إطار عمل استراتيجي متماسك يركز على تحقيق النمو المستدام.

نمو مستدام

نحن ندير ميزانيتنا العمومية بشكل متحفظ، وللتقليل من المخاطر إلى أدنى حد ممكن، نحرص على توزيع محفظة القروض والسلفيات بين كافة القطاعات الاقتصادية. ونظراً للدور الحيوي لقطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة في تنوع ونمو اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة، حظيت المشاريع الصغيرة والمتوسطة خلال العام بكثير من الاهتمام، ونحن نثق بأن نهجنا الذي أثبت نجاحاً خلال السنوات الماضية سوف يزيد من فرصنا وقدرتنا على زيادة حصتنا السوقية.

٨,٢٦٠

اجمالي الدخل من العمليات
(مليار الدراهم)

٠,٢٩٪

تكلفة المخاطر

التصنيفات الائتمانية

A/A-1/
مستقر

ستاند آند بورز

A+/F1/
مستقر

فيتش

AAA/P1/
مستقر

رام

وقد أدى ذلك إلى زيادة دخلنا من الرسوم والعمولات بنسبة ١٦٪ مقارنة بالعام السابق. كما ارتفع إجمالي الدخل من غير الفوائد بنسبة ٦٪ عما كان عليه بنهاية عام ٢٠١٤، مما ساعدنا على الحفاظ على الهوامش المحققة من خلال الزيادة في القروض ذات العوائد الأعلى والتحسين الطارئ على عمليات تحصيل مستحقات البنك وتقليل المخصصات العامة.

وبنهاية العام، بلغت نسبة القروض المتعثرة ٣,٠٪ من محفظة القروض بينما بلغت نسبة تغطية المخصصات ١٢٨,٥٪ مما يؤكد نجاحنا في اختيار القطاعات الاقتصادية التي نستثمر فيها ومواصلة نهجنا المتحفظ في تحديد المخصصات المطلوبة.

وبناء عليه، فإننا سوف نستمر بالتركيز على المتابعة والاستفادة من الفرص المتاحة والبناء على ميزانيتنا العمومية وتنويع مصادر إيراداتنا معتمدين على مصادر الدخل من غير الفوائد.

مستويات سيولة عالية

ونحن نواصل اهتمامنا بالحفاظ على مستويات السيولة العالية التي تميزنا عن منافسينا منذ فترة مضت. كما نحرص على توفير قاعدة تمويل مستقرة من خلال الموازنة ما بين ودائع العملاء الطويلة والقصيرة الأمد. وقد ارتفع إجمالي ودائع العملاء بنسبة ١٤٪ بينما شهدت نسبة إيداعات العملاء في حسابات التوفير والحسابات الجارية زيادة لتصل إلى ٤٤٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية شهر ديسمبر من عام ٢٠١٥، في حين مثل إجمالي ودائع الشركات ٢٠٪ من إجمالي الودائع في عام ٢٠١٥، مما وفر لنا مصدر تمويل مستقر وموثوق على الأمد الطويل. وقد حافظ البنك على مكانته كمودع للسيولة من خلال معاملات ما بين البنوك، حيث بلغ صافي إيداعات البنك لدى بنوك الدولة ٢٢ مليار بالإضافة إلى إجمالي محفظة الاستثمارات الذي بلغ ٢١ مليار بنهاية عام ٢٠١٥ كمصدر آخر للسيولة.

وتجدر الإشارة إلى أن اتفاقية بازل ٣ شددت المتطلبات المتعلقة بنسبة تغطية السيولة مما يدفع البنوك إلى تحسين إدارة السيولة لديها بما يمنح القطاع المصرفي المزيد من القوة والأمن ولكن في نفس الوقت، تفرض هذه المتطلبات تخصيص المزيد من الأموال للحصول على أصول سائلة عالية الجودة، وهو ما قد يؤثر بهوامش الأرباح في المستقبل. وتتكون الأصول السائلة عالية الجودة التي يحتفظ بها بنك أبوظبي التجاري من شهادات المصرف المركزي وسندات استثمار قليلة المخاطر والتي كانت تمثل ١٥,٤٪ من إجمالي الأصول بنهاية العام. ويتمتع بنك أبوظبي التجاري بالقدرة على التأقلم مع التغيرات الطارئة على المشهد العالمي والوفاء بكافة المتطلبات التنظيمية الجديدة.

نسب رأس المال والتصنيفات الائتمانية

استطاع بنك أبوظبي التجاري زيادة إيراداته بينما استمر في تدعيم قاعدة رأس ماله لتحافظ نسب رأس مال البنك على مستوياتها المرتفعة، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٩,٧٦٪ ونسبة الشق الأول ١٦,٢٩٪ بنهاية عام ٢٠١٥.

ومن اللافت للانتباه، أن الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية ونسب سيولة مرتفعة لم يعق البنك عن زيادة العائد على الأسهم والأرباح الموزعة والحفاظ على تصنيفاته الائتمانية القوية الممنوحة له من قبل أشهر وكالات التصنيف الائتماني العالمية مثل ستاندرد آند بورز عند A و فيتش عند A+ و رام عند AAA.

الانضباط ومراقبة التكلفة

في عام ٢٠١٥، بلغت نسبة التكلفة إلى الدخل ٣٤,٢٪ وتعكس الزيادة الطارئة على هذه النسبة مقارنة بعام ٢٠١٤ حاجتنا المتزايدة للموظفين اللازمين لدعم منهج النمو الذي نتبناه والحفاظ على ما وصلنا إليه من مستوى متميز في خدمة عملائنا.

وفي نفس الوقت، قمنا بتحويل الكثير من أنظمتنا وإجراءاتنا إلى أنظمة رقمية لزيادة فرص الأعمال وتقديم خدمات مصرفية أفضل وأكثر شمولية. وقد أثبتت هذه الاستراتيجية نجاحاً كبيراً، حيث تمثل حالياً المعاملات المصرفية المنفذة إلكترونياً بواسطة عملاء البنك نحو ٩٠٪ من إجمالي المعاملات مما مكّننا من خدمة عملائنا بشكل أفضل علاوة على تخفيض التكلفة. وفي هذا المجال، يأتي تميز بنك أبوظبي التجاري من الانضباط في تقديم الخدمات والتركيز على رفع مستويات رضا العملاء وتزويدهم بتجربة مصرفية فريدة، بما يمكننا من تحسين قدرتنا على اجتذاب المزيد من العملاء والاستفادة من الفرص الجديدة للأعمال بطريقة أكثر كفاءة تحقق ربحية أعلى.

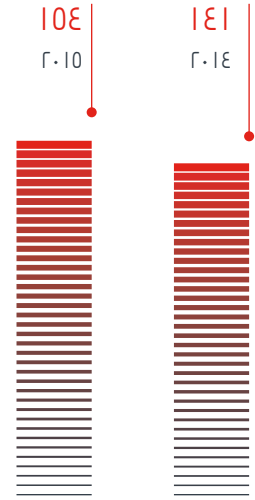
نحن ندخل عام ٢٠١٦ بثقة تامة بقدرتنا على مواجهة كافة التحديات القائمة والاستفادة من جميع الفرص المتاحة ومواصلة مسيرتنا بانضباط. ونحن نتطلع إلى الاستفادة من نموذج أعمالنا الناجح وترسيخ علاقاتنا بعملائنا الحاليين واجتذاب المزيد من العملاء الجدد والحفاظ على نهجنا المتحفظ فيما يتعلق بمستويات السيولة ورأس المال والمصاريف وإدارة المخاطر.



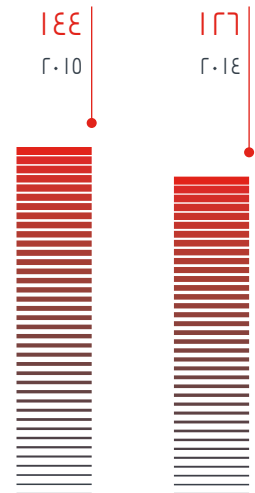
ديان كوهلر
كبير المسؤولين الماليين
لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

صافي القروض ونمو ودائع العملاء (مليار درهم)

صافي القروض

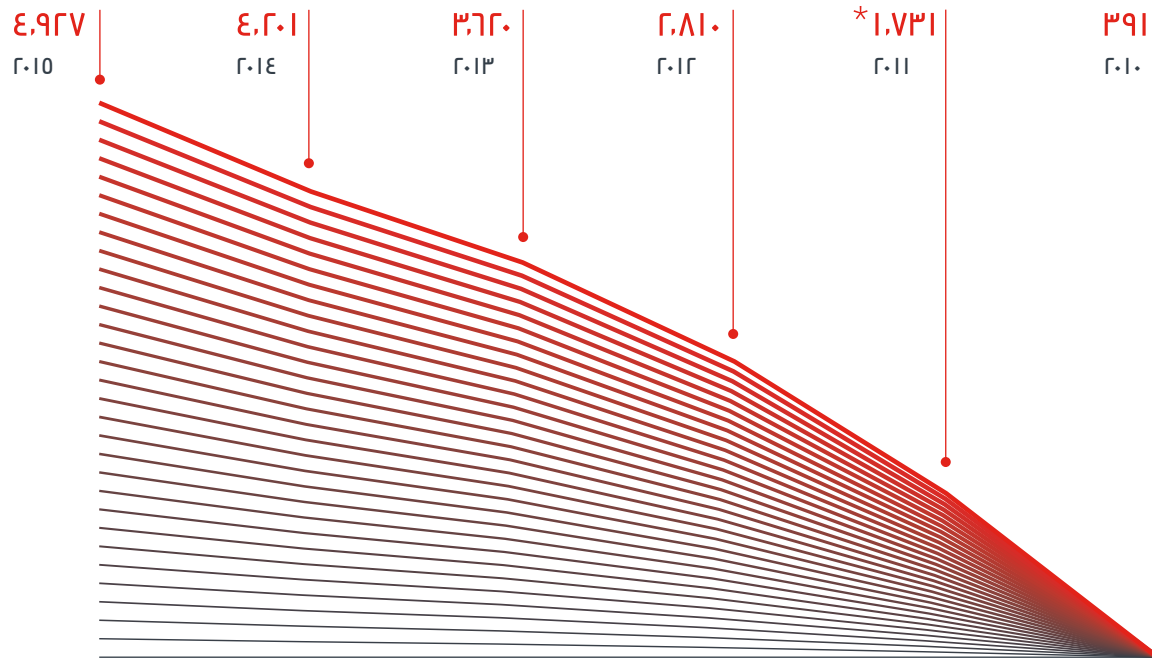


ودائع العملاء



أبرز الإنجازات المالية

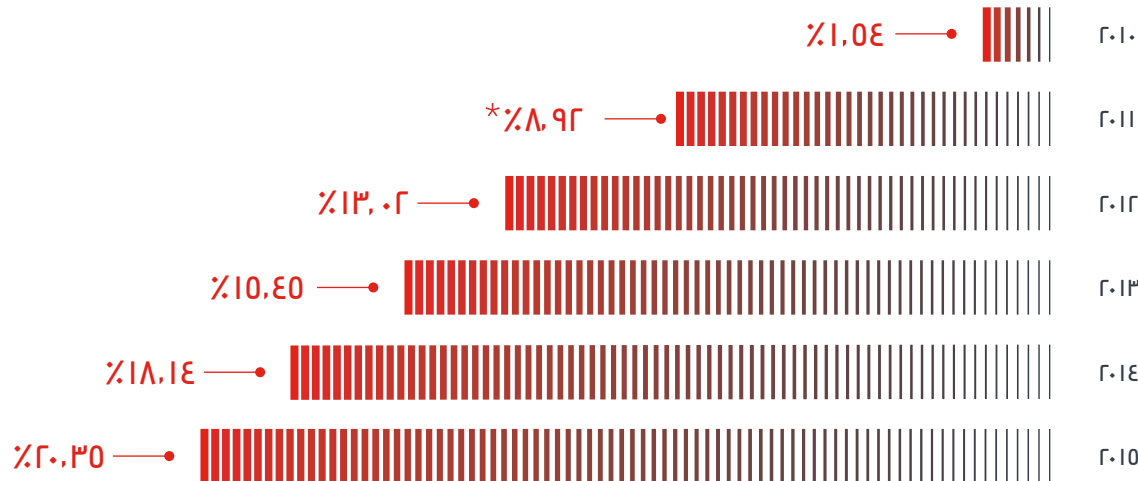
صافي الأرباح (بملايين الدراهم)



٪١٧

زيادة عن العام السابق

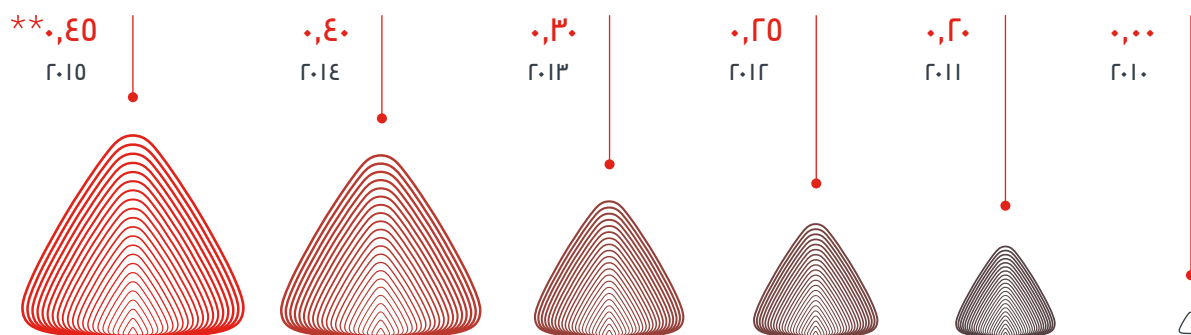
العائد على الحقوق



٪٢٠,٣٥

في عام ٢٠١٥

الأرباح عن كل سهم (بالدرهم)

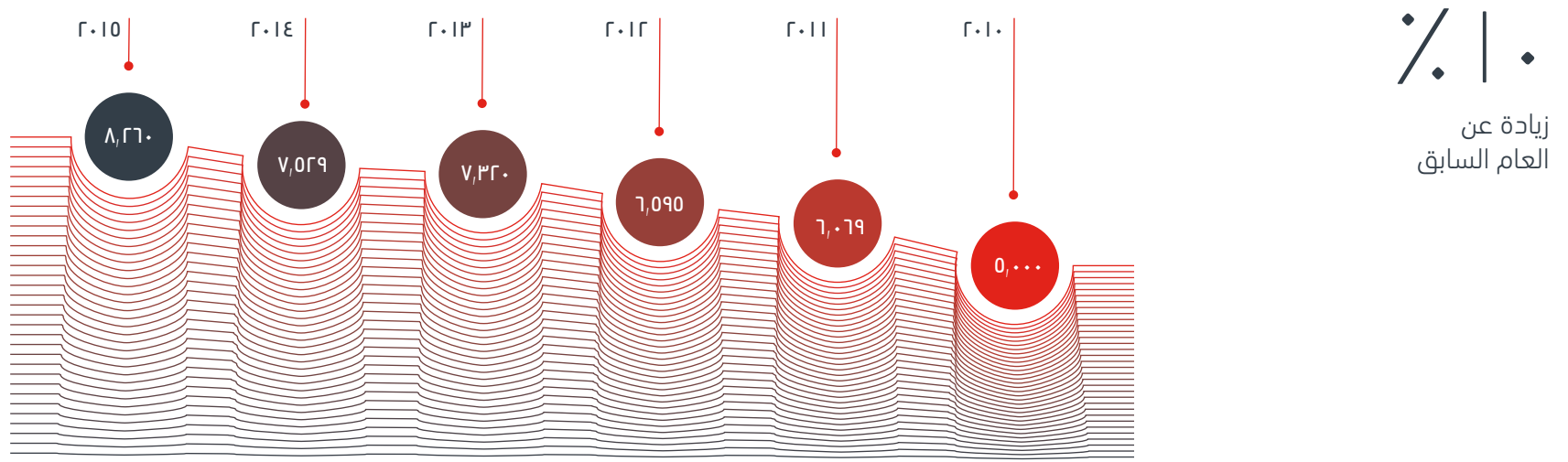


٠,٤٠ درهم

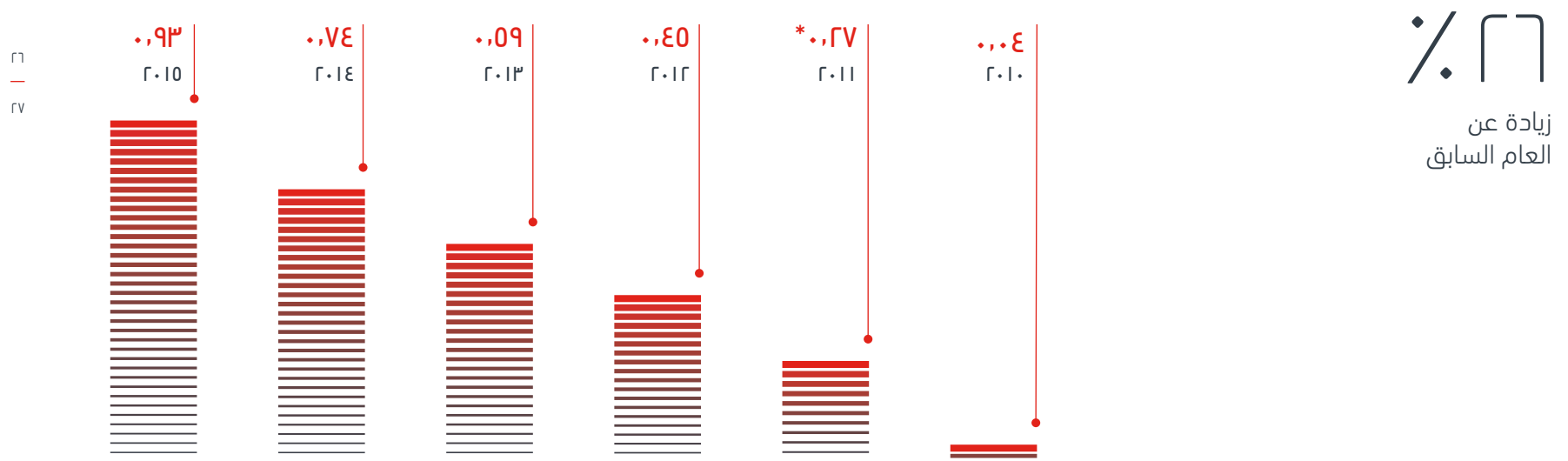
في عام ٢٠١٥

* لا تتضمن بيع حصة البنك في شركة خليفة
** خاضعة لموافقة المساهمين أثناء اجتماع الجمعية العمومية

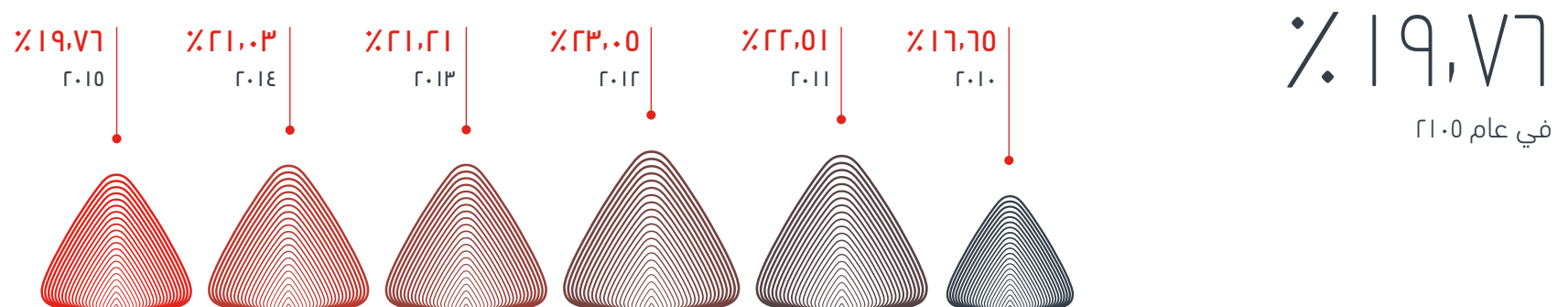
إجمالي الدخل من العمليات (بملايين الدراهم)



العائد الأساسي لكل سهم (بالدرهم)



نسبة كفاية رأس المال



* لا تتضمن بيع حصة البنك في شركة خليفة

التميز من خلال..

المشاركة

في بنك أبوظبي التجاري، نحرص على دعم عملائنا ومجتمعنا وموظفينا ومشاركتهم في تحقيق طموحاتهم على مختلف الأصعدة وإحداث تغييراً إيجابياً في حياتهم.

ونقدم لعملائنا باقة واسعة من المنتجات والخدمات، ونلتزم بتلبية كافة احتياجاتهم ومتطلباتهم الخاصة وتقديم المشورة السليمة لهم بهدف مساعدة الأفراد وعائلاتهم على تحقيق أهدافهم المالية وتمكين الشركات من النمو والازدهار. ونقدم أيضاً الدعم اللازم لمجتمعنا وتعزيز الوعي حول المسائل والقضايا الاجتماعية المهمة مثل الثقافة، والبيئة والصحة. أما بالنسبة لموظفينا، فنحرص على توفير فرص التنمية المهنية المستمرة لهم.

ويبذل بنك أبوظبي التجاري جهوداً مكثفة لإحداث فرق في حياة عملائه والمجتمع والموظفين لديه. إليكم التفاصيل في الصفحات التالية:



التميز من خلال.. الاستماع

"سيمبلي لايف"

كمؤسسة مالية رائدة، يحرص بنك أبوظبي التجاري على الاستماع جيداً إلى عملائه وتفهم احتياجاتهم والسعي دوماً لتلبية متطلباتهم ومنحهم تجربة مصرفية فريدة من خلال طرح مبادرات مبتكرة تجعل حياتهم أسهل وأبسط بكثير. ومن هذا المنطلق قام بنك أبوظبي التجاري بإطلاق برنامج "سيمبلي لايف" المتخصص في منتجات التمويل الشخصي التي تتمحور حول تبسيط الإجراءات وتوسيع قاعدة المستفيدين من التسهيلات والقروض التي يقدمها لعملائه الذين تتراوح رواتبهم الشهرية ما بين 0,000 درهم و 10,000 درهم.

وتنطوي مبادرة "سيمبلي لايف" على تقديم مجموعة متنوعة من القروض الشخصية بهدف توفير الأموال اللازمة للاستمتاع بأسعد لحظات الحياة مثل تغطية نفقات الزواج والعطلات ودفع مصارف السفر إلى الوجهات المفضلة بمنتهى السهولة واليسر. كما توفر "سيمبلي لايف" قروض التعليم وقروض تمويل السيارات وقروض إلى أصحاب الأعمال من خلال آلية متطورة لتبسيط الإجراءات ومنح الموافقات السريعة من خلال فريق مكون من ٣٥٠ مسؤول مبيعات مهني متخصص يمثلون واجهة برنامج "سيمبلي لايف" يتولون المسؤولية عن الوفاء بوعدها لعملائنا كل يوم على مدار العام.

وللتقنية الحديثة أيضاً دور كبير في تسهيل إجراءات المعاملات المصرفية والاستجابة العاجلة للوفاء بالاحتياجات الطارئة للعملاء فعلى سبيل المثال، من خلال تقنية "أنقر للتواصل مع مسؤولينا"، يتمكن أعضاء فريق "سيمبلي لايف" من الاستجابة لطلبات العملاء في غضون ما لايزيد على ٣٠ ثانية. كما يمكن لعملائنا الكرام الاستفادة من "الحاسبة الالكترونية" الموجودة على موقعنا الالكتروني لتحديد

مدى أهليتهم للحصول على القروض والتسهيلات من برنامج "سيمبلي لايف" بالإضافة إلى التعرف على الرسوم الخاصة بالخدمات.

ولجعل التواصل معنا أكثر سهولة وبساطة، افتتح بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠١٥ مركزاً حديثاً لمبيعات وخدمات "سيمبلي لايف" داخل محطة مترو برجمان في دبي. ويتميز هذا المركز باحتوائه على أحدث ما توصلت إليه التقنية الحديثة من أجهزة الخدمة الذاتية وشاشات العرض متعددة الوظائف التي تمكن العملاء من الاطلاع على جميع المنتجات المالية والخدمات المصرفية المتاحة بالإضافة إلى إمكانية التواصل مع مسؤولي خدمة العملاء في قاعات اجتماعات مريحة توفر الخصوصية المطلوبة.

كان عام ٢٠١٥ عاماً فارقاً في مسيرة برنامج "سيمبلي لايف" حيث اجتذب البرنامج ما يزيد على ٣٥,٠٠٠ عميل جديد وحصل على جائزة "أفضل مبادرة لبناء علامة تجارية في مجال الخدمات المصرفية للأفراد في منطقة الشرق الأوسط" من جوائز آسيان بانكر.

simplylife

بنك أبوظبي التجاري

ADCB



التميز من خلال الشراكة

الماربه سنترال

"يحظى بنك أبوظبي التجاري باحترام أفراد المجتمع بأكمله ويتميز بمكانة بارزة وسمعة مرموقة في السوق. لذلك يجب أن يكون جميع المتعاملين معنا على ثقة تامة بأننا نتعامل مع بنك قادر على تلبية كافة احتياجاتنا على أكمل وجه".

كينيث هيمل
الشريك الإداري في شركة جلف ريليتد

يدرك بنك أبوظبي التجاري أن غالباً ما تكون الشراكة هي السر وراء تحقيق الطموحات الكبيرة، ولذا فإننا نلتزم دائماً بمد يد العون إلى أصحاب الأفكار المميزة. ومن هذا المنطلق، نتعامل مع عملائنا على أنهم شركاء لنا، ونتفهم التفاصيل الدقيقة لأعمالهم ونطاق إمكانياتهم وأهم المبادئ والقيم التي يحرص كل منهم على الالتزام بها وصولاً إلى الفهم الكامل لطبيعة أعمال عملائنا وبالتالي تحديد الطريقة الأمثل لمساعدتهم على تحقيق طموحاتهم.

وقد كان بنك أبوظبي التجاري أول باب تطرقه شركة جلف ريليتد، وهي مشروع مشترك بين "جلف كابيتال"، إحدى الشركات الرائدة في قطاع إدارة الأصول البديلة في الشرق الأوسط، و"ريليتد كومبانيز"، إحدى أكبر شركات التطوير والاستثمار العقاري الخاصة في الولايات المتحدة الأمريكية، لتمويل أعمال مركز التسوق الضخم في مشروع "الماربه سنترال" متعدد الاستخدامات.

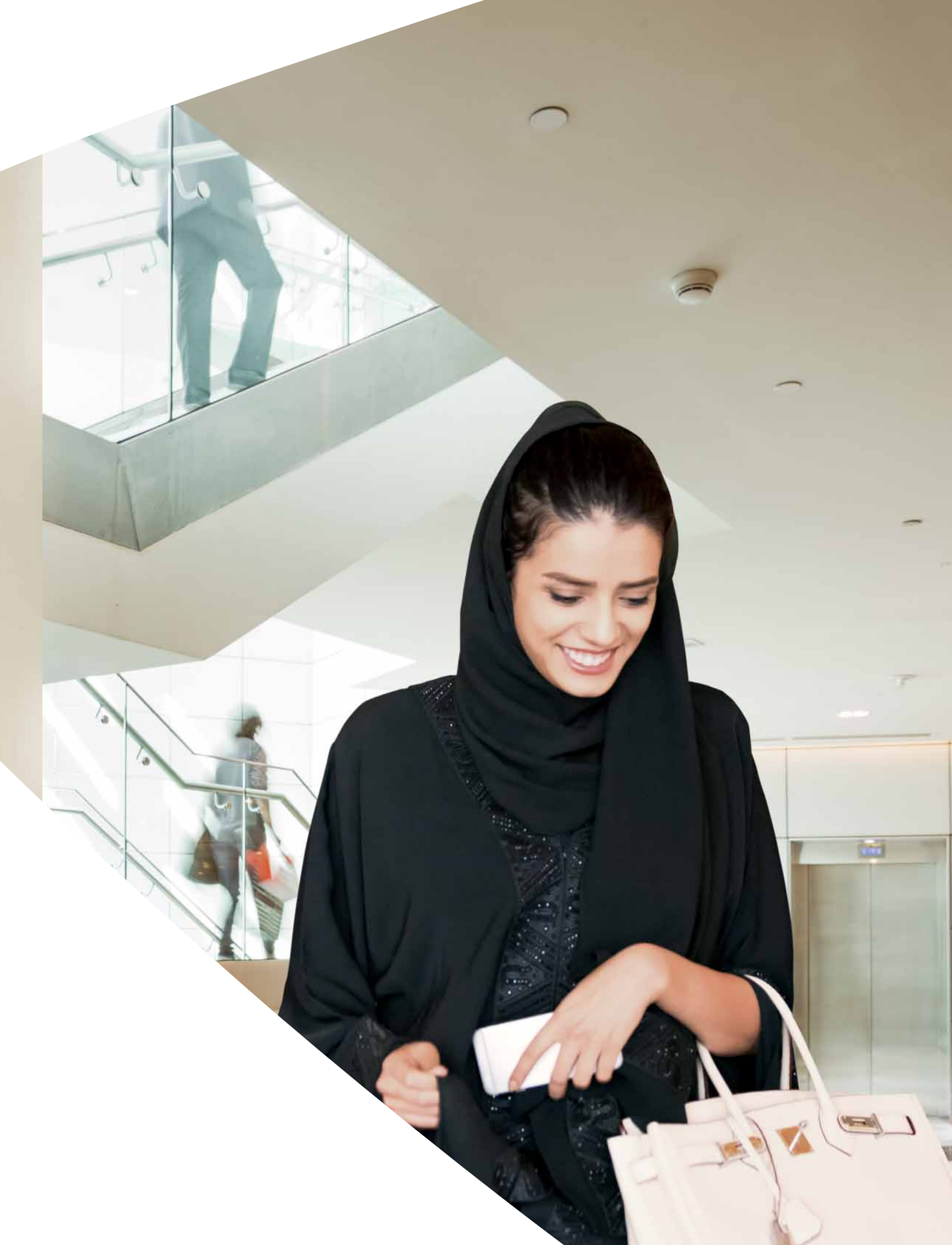
ففي شهر سبتمبر من عام ٢٠١٥، أعلنت شركة جلف ريليتد عن توقيع إتفاقية مع بنك أبوظبي التجاري يقوم البنك بموجبها بتقديم التمويل اللازم البالغ ٢,٣ مليار درهم (٦٦٦ مليون دولار أمريكي) لإنشاء مركز التسوق.

ويعود اختيار جلف ريليتد لبنك أبوظبي التجاري بسبب تقديمه شروط تمويل وهيكلية تنافسية مميزة، فضلاً عن خبرته الطويلة في المنطقة على صعيد تمويل المشاريع الكبرى متعددة الاستخدامات والتي تتمحور حول التسوق وتجارة التجزئة علاوة على إدراكه العميق لطبيعة وأهداف المشروع.

كل هذه العوامل مجتمعة جعلت من بنك أبوظبي التجاري شريكاً مثالياً لجلف ريليتد فيما تطمح إليه من تحقيق رؤيتها المستقبلية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن جانبنا، فإننا نفخر بالتعاون مع جلف ريليتد في إطار مشروع الماربه سنترال بوصفنا الممول الحصري لهذا المشروع المتميز.

وسيحتمل مركز التسوق الذي يمتد على مساحة ٢,٣ مليون قدم مربع، والمقرر افتتاحه في مارس ٢٠١٨، أول فرع خارج الولايات المتحدة لسلسلة متاجر التجزئة متعددة الأقسام "ميسيز"، وأول متجر لـ "بلومينغديلز" في أبوظبي بالإضافة إلى ٢٠ متجراً متخصصاً لـ "مجموعة الطائر" من بين خيارات متنوعة تضم ٤٠٠ متجر تلبية مختلف احتياجات المتسوقين والزوار. وبالإضافة إلى ذلك، سيتضمن "الماربه سنترال" ١٤٥ مطعمًا ومقهى و٢٠ صالة سينما ومركزاً طبياً وحضانة أطفال ونادياً صحياً ومكتبة عامة وسوقاً للمواد الغذائية إلى جانب ٣ حدائق تقع على سطح المركز. وسيكون المركز التجاري مرتبطاً بشكل مباشر بالعقارات والوحدات السكنية والفندق والبرجين الشاهقين والمحلات الفخمة المحيطة به ضمن مشروع الماربه سنترال.





التميز من خلال الرؤية المشتركة

“بن طوق” للسلامة ومكافحة الحريق

“تقوم علاقتنا مع بنك أبوظبي التجاري على أسس متينة مبنية على الثقة. ولا يتوانى البنك عن تقديم كافة أشكال الدعم والمشورة اللازمة لنا، ويوفر لنا طولاً احترافية بشكل فوري تلي كافة احتياجاتنا على اختلاف أنواعها”.

عبيد خادم بن طوق المربي
الرئيس التنفيذي لشركة بن طوق للسلامة ومكافحة الحريق

نحن في بنك أبوظبي التجاري ندرك أن قطاع الأعمال والمشاريع الصغيرة والمتوسطة هو أحد الشرايين الحيوية لتغذية الاقتصاد والدفع نحو التنوع الاقتصادي وتوفير فرص العمل وتوسعة قاعدة الأعمال. ومن هذا المنطلق، يولي البنك إلى جانب التزامه بالمساهمة بتنمية اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة، أهمية خاصة لتلبية الاحتياجات المصرفية لقطاع الأعمال والمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

ونحن ندرك أيضاً أن خدمة هذا القطاع الحيوي تتطلب التركيز على إنشاء علاقات مستدامة مع العملاء والانتباه بصفة خاصة للتفاصيل الدقيقة والتوصل إلى حلول مبتكرة لمساعدة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة على مواجهة التحديات والتغلب عليها بالإضافة إلى الاستفادة من كافة الفرص المتاحة. كما ندرك أن الأهم من ذلك كله، هو اكتساب القدرة على مشاركة أصحاب هذه المؤسسات رؤيتهم وشغفهم لتحقيق النجاح.

التميزة التي يقدمها البنك ومنها التسهيلات الائتمانية وخدمات إدارة النقد والخدمات المصرفية للأفراد. ويفخر بنك أبوظبي التجاري بنجاحه في توفير مصادر الأموال والتمويل بالإضافة إلى الخبرات المالية والمصرفية اللازمة لوصول الشركة إلى تلك المكانة البارزة التي تحتلها الآن وزيادة أرباحها خلال السنتين الماضيتين بنسبة ٣٠٠٪ وعدد موظفيها بما يزيد على ٢٥٠ موظفاً علاوة على توسيع نطاق أعمالها ليشمل بعضاً من دول مجلس التعاون الخليجي.

تأسست شركة “بن طوق” للسلامة ومكافحة الحريق عام ٢٠٠٩، لتصبح في غضون سنوات قليلة إحدى الشركات الرائدة في مجال السلامة والهندسة والإمدادات وخدمات مكافحة الحريق، حيث تقدم جميع خدمات ومعدات ومنتجات مكافحة الحريق في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة وعُمان وقطر. وقد قامت شركة “بن طوق” بتنفيذ الكثير من المشاريع الناجحة في مطاري أبوظبي ودبي الدوليين ومدينة مصدر والكثير من المرافق الحكومية والتجارية والصناعية وأيضاً في مجالات النقل والمواصلات ومراكز التسوق. وبسبب حرصها الشديد على إرضاء عملائها وامتياز خدماتها وأعمالها، فازت شركة “بن طوق” للسلامة ومكافحة الحريق بالعديد من الجوائز في قطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

وتعتبر العلاقة المصرفية المتميزة التي تجمع بين بنك أبوظبي التجاري وشركة بن طوق للسلامة ومكافحة الحريق مثالا واضحاً على مدى حرص البنك على تكريس جهده للمساهمة في تنمية قطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة. لقد بدأت العلاقة المصرفية بين البنك وشركة “بن طوق” في عام ٢٠١٣. ومنذ ذلك الحين، استفادت الشركة من الخدمات المصرفية



التميز من خلال تحقيق الأهداف

طموحة

عندما يتشارك مجموعة من الأفراد في هدف معين، يتحمسون ويوحدون جهودهم ويتواصلون مع بعضهم البعض لتحقيق ما يصبون إليه..

وها نحن بعد عام من إطلاق مبادرة طموحة - المبادرة الأولى من نوعها في القطاع المصرفي لإيجاد فرص وهيكلية عمل فريدة لتشجيع المرأة الإماراتية على الإنضمام إلى مسيرة العمل المصرفي مع الحفاظ على خصوصيتها والتزاماتها الاجتماعية والمحافظة على خصوصية المجتمع الإماراتي - نحصد نتائج ممتازة. ولا أدل على ذلك من وصول عدد المشاركات في هذه المبادرة إلى ١٤٣ موظفة مواطنة بعد إنضمام ٥٨ مواطنة عام ٢٠١٥ وحصول طموحة على جائزة "التميز في الموارد البشرية عن أفضل مبادرة للتوظيف" من جوائز التميز في الموارد البشرية عن منطقة الشرق الأوسط بالإضافة إلى حصول هذه المبادرة على نتائج ممتازة عند استطلاع آراء العاملين بها من خلال برنامج Net Promoter Score.

وقد كرس بنك أبوظبي التجاري طوال العام الثاني لإطلاق "طموحة"، الكثير من الجهد والموارد ومئات الساعات من التدريب علاوة على وضع العديد من الخطط الرامية إلى استمرار وترسيخ هذه القاعدة القوية من خلال مواصلة التركيز على التعلم لتحسين وتطوير "طموحة" ونقلها إلى مراتب متقدمة من الخدمات المصرفية لتشمل وظائف أكثر تطوراً تتطلب المزيد من المهارات الفردية. وقد أصبح الآن أمام المشاركات فرصة للتواصل مع العملاء للتأكد من مدى رضائهم عند تجربتهم المصرفية مع البنك وإستطلاع آرائهم بما يخص جودة الخدمات المالية والخدمات المصرفية المقدمة لهم.

تعكس مبادرة "طموحة" مدى التزام بنك أبوظبي التجاري بمساعدة المواطنات على الحصول على فرص عمل تناسب إمكانياتهن وقدراتهن تمكنهن من التقدم في مسيرتهن المهنية وتنمية مهارتهن الشخصية على الأمد الطويل. ونحن

سنواصل الاستثمار في هذه المبادرة الحيوية لتوفير المزيد من فرص العمل المبتكرة للمواطنات وتمهيد الطريق أمامهن لتحقيق تطلعاتهن المهنية وليصبحن مثلاً يحتذى به في خدمة المجتمع.

وسوف يستمر بنك أبوظبي التجاري خلال العام القادم في استكشاف المزيد من الطرق الجديدة لتطوير وزيادة كفاءة وفعالية مبادرة "طموحة" وتطوير قدرات المشاركات بالبرنامج وإتاحة فرص جديدة لهن لشغل وظائف أكثر تقدماً وتبوء مناصب متميزة بغرض تكوين مجموعة متنامية من المواطنات الإماراتيات المؤهلات القادرات على خدمة مجتمعهن والمساهمة في تحقيق التنمية الإقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.



التميز من خلال.. خدمة المجتمع

التزام تجاه صحة المرأة

يحرص بنك أبوظبي التجاري على الوفاء بالتزاماته تجاه المجتمع وهي الالتزامات التي تتخطى مجرد نشر ثقافة الصيرفة المسؤولة والتعريف بأفضل الممارسات المالية لتشمل الاهتمام بنشر الثقافة الصحية وأهمية تبني العادات الصحية السليمة والتوعية بخطورة مرض سرطان الثدي وأهمية إجراء الفحوصات والأشعة اللازمة لاكتشافه في مراحله الأولى.

ونظراً لاكتشاف حالات إصابة في سن مبكرة أقل من المعدل في مناطق أخرى، تولي السلطات الصحية بدولة الإمارات العربية المتحدة إهتماماً خاصاً بمرض سرطان الثدي. ونحن نسعى في بنك أبوظبي التجاري إلى المساهمة في الجهود الرامية للتعامل مع هذه الظاهرة من خلال نشر الوعي بخطورة هذا المرض ونشر آخر ما توصل إليه العلم الحديث حول العالم من معلومات حول طرق العلاج ورعاية مرضى سرطان الثدي في مجلة "التفكير بطريقة ودية" من بنك أبوظبي التجاري. وإنطلاقاً من التزامنا بمكافحة هذا المرض الخطير ونشر الوعي بمدى خطورته وأهمية الاكتشاف المبكر له، يحرص بنك أبوظبي التجاري دائماً على إطلاق مبادرات والدخول في شراكات جديدة وتوسيع نطاق جهوده لتوصيل خدماته إلى أكبر عدد ممكن من أفراد المجتمع.

وفي عام ٢٠١٥، واصل البنك جهوده للوفاء بالتزاماته بنشر الوعي بخطورة مرض سرطان الثدي، فدخل في شراكة جديدة مع مستشفى ميدبور أبوظبي، تم بموجبها توفير خدمات الوحدة المتنقلة لجهاز الماموغرام (جهاز الكشف المبكر لسرطان الثدي). وهي الوحدة التي كانت متاحة ومتوافرة في جميع الفعاليات التثقيفية والتوعوية التي أقيمت برعاية بنك أبوظبي التجاري خلال شهري أكتوبر ونوفمبر ٢٠١٥ حيث تم فحص أكثر من ٣٠٠ سيدة مجاناً.

ومكنت هذه الخدمة المجانية المستفيدات منها من توفير ما يتراوح بين ٩٠٠ درهم و١,٥٠٠ درهم مما يسهل للكثير من النساء الحصول على معلومات هامة يمكن أن تؤدي إلى إنقاذ حياتهن إذ أن الاكتشاف المبكر لهذا المرض الخطير يزيد من فرص العلاج والشفاء منه تماماً.

ويدعم بنك أبوظبي التجاري جهود مكافحة سرطان الثدي بالعديد من الطرق والوسائل ومن خلال العديد من القنوات، حيث يمكن لمستخدمي أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك عند تنفيذ أي معاملة مصرفية التبرع بدرهم واحد لصالح مؤسسة "الجليلة" وهي مؤسسة خيرية تعنى بالأبحاث العلمية والطبية في مختلف المجالات ومنها مجال مكافحة المرض. وكذلك ومن خلال "شجرة الأمل" لجمع التبرعات. وقد بلغت حصيلة التبرعات لصالح "مؤسسة الجليلة" خلال عام ٢٠١٥ ما يزيد على ٢٣٩,٩٠٠ درهم.



أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:

رئيس لجنة إدارة المخاطر والائتمان

عضو لجنة التعويضات والموارد البشرية

المناصب الخارجية:

رئيس مجلس إدارة - مؤسسة الإمارات للاتصالات (مجموعة اتصالات).

نائب رئيس مجلس إدارة ماروك تيليكوم

عضو منتدب - مجلس أبوظبي للاستثمار.

عضو مجلس إدارة - شركة بترول أبوظبي الوطنية للتوزيع وشركة الاستثمارات البترولية الدولية وصندوق أبوظبي للتنمية وجهاز الإمارات للاستثمار

السيد/ عيسى محمد السويدي

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

قامت حكومة أبوظبي بتعيين السيد/ عيسى محمد السويدي عضواً في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري، وتم انتخابه رئيساً لمجلس إدارة البنك في شهر سبتمبر من عام ٢٠٠٨. ويتمتع السيد/ عيسى السويدي بخبرة تزيد على عشرين (٢٠) عاماً في مجال إدارة الأصول والأعمال المصرفية.

بكالوريوس في الاقتصاد.
(جامعة Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).



السيد/ محمد سلطان غنوم الهاملي

نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

قبل الالتحاق بدائرة المالية في حكومة أبوظبي، كان السيد/ محمد الهاملي يشغل منصب المدير المساعد لإدارة الأسهم الأوروبية في جهاز أبوظبي للاستثمار. وقد تم تعيينه بواسطة جهاز أبوظبي للاستثمار كعضو في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر أكتوبر من عام ٢٠٠٤.

بكالوريوس العلوم المالية
(الولايات المتحدة الأمريكية Boston University)

برنامج المدير العام: Strategic IQ
تخصص العلوم المالية: Creating Smarter Corporations (Harvard Business School)

محلل مالي مجاز
(CFA Institute).



المناصب الخارجية

عضو مجلس إدارة - شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع. وعضو في الهيئة الإستشارية الإقليمية لماستركارد آسيا/ الباسيفيكي والشرق الأوسط وإفريقيا وعضو في الهيئة الاستشارية لصندوق مبادلة للبنى التحتية.

الجوائز الشخصية

في عام ٢٠١٥ - حصل السيد/ علاء عريقات على "جائزة شخصية العام في قطاع البنوك والمؤسسات المالية" ضمن جوائز جلف بيزنس. وفي عام ٢٠١١ - حصل على المركز الأول كأفضل رئيس تنفيذي من بين أفضل ٥٠ رئيس تنفيذي من ٣٠٠ شركة في المملكة العربية السعودية ودولة الإمارات العربية المتحدة من مجلة "ترندز" وهي مجلة دولية متخصصة في الشؤون العربية وفي عام ٢٠٠٩ تم اختياره من قبل مجلة "آربيان بيزنس" كأحد التنفيذيين الأكثر تقدراً في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي وفي عام ٢٠٠٧، حصل السيد/ علاء عريقات على جائزة " المصرفي الواعد" عن منطقة الخليج.

السيد/ علاء عريقات

عضو مجلس الإدارة - الرئيس التنفيذي

انضم السيد/ علاء عريقات إلى بنك أبوظبي التجاري في شهر يناير من عام ٢٠٠٤، حيث شغل العديد من المناصب الرفيعة بالبنك قبل توليه منصب الرئيس التنفيذي وقد أصبح عضواً في مجلس إدارة البنك في شهر فبراير من عام ٢٠٠٩. وكان السيد/ علاء عريقات قد شغل العديد من المناصب القيادية منذ عام ١٩٩١ في مؤسسات مصرفية مرموقة مثل سيتي بنك وستاندرد تشارترد بنك ومؤسسات مالية أخرى.

ويتولى السيد/ علاء عريقات الكثير من المسؤوليات التي تتضمن رئاسة مجلس إدارة الشركات الفرعية واللجان التالية في بنك أبوظبي التجاري: شركة أبوظبي التجاري للعقارات وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية وشركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، وشركة اتمام واللجنة التنفيذية للإدارة ولجنة إدارة المخاطر والائتمان.





السيد/ محمد درويش الخوري
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

تزيد خبرة السيد/ محمد الخوري على سبع وعشرين (٢٧) سنة في مجال إدارة الأصول. وقد شغل منصب المدير التنفيذي لدائرة العمليات في جهاز أبوظبي للاستثمار منذ ٣١ مايو ٢٠١٥ كما تولى منصب المدير التنفيذي لإدارة الأسواق الداخلية في جهاز أبوظبي للاستثمار منذ عام ٢٠٠٨.

وفي شهر مايو من عام ٢٠٠٤، تم ترشيحه من قبل حكومة أبوظبي للانضمام إلى عضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري. وفي شهر إبريل من عام ٢٠٠٦، انتخبه مساهمو بنك أبوظبي التجاري لتولي منصب عضو مجلس الإدارة. وفي شهر مارس من عام ٢٠٠٩، تم ترشيحه مرة أخرى من قبل حكومة أبوظبي لعضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري وتم ترشحه كذلك في مارس ٢٠١٥ لعضوية مجلس إدارة البنك.

بكالوريوس في إدارة الأعمال (Siena Heights University Michigan، الولايات المتحدة الأمريكية).



السيد/ خالد ديماس السويدي
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

قام مجلس أبوظبي للاستثمار بتعيين السيد/ خالد ديماس السويدي عضواً في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر مارس من عام ٢٠٠٩ وفي عام ٢٠١٢ تم ترشيحه وانتخابه بواسطة مساهمي بنك أبوظبي التجاري لعضوية مجلس إدارة البنك. وكذلك تم ترشيحه وانتخابه بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار لعضوية مجلس إدارة البنك في مارس ٢٠١٥ ويتمتع السيد/ خالد السويدي بخبرة خمسة عشر عاماً تقريباً في مجال الأعمال المصرفية حيث تولى العديد من المناصب الإدارية الرفيعة في بنك أبوظبي الوطني وبنك الخليج الأول.

ماجستير في إدارة الأعمال، تخصص أنظمة معلومات الإدارة والتخطيط الاستراتيجي (Widener University، الولايات المتحدة الأمريكية).



السيد/ محمد علي الظاهري
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

تم تعيينه بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار كعضو في مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري خلال شهر مايو من عام ٢٠٠٧، قبل انضمامه لمجلس أبوظبي للاستثمار شغل السيد/ محمد الظاهري منصب كبير مسؤولي العمليات في إدارة الخزينة العامة بجهاز أبوظبي للاستثمار.

بكالوريوس إدارة الأعمال (International University of America، الولايات المتحدة الأمريكية).

برنامج المدير العام
(Harvard Business School).

عضوية اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:
رئيس لجنة التدقيق والامتثال
رئيس لجنة التعويضات والموارد البشرية

المناصب الخارجية:
نائب رئيس مجلس إدارة - شركة عُمان والإمارات للاستثمار القابضة.

عضو مجلس إدارة (فين كورب).

عضو لجنة التدقيق (فين كورب).

عضو مجلس إدارة - سوق أبوظبي العالمي.

مدير تنفيذي - إدارة الأسواق الداخلية في جهاز أبوظبي للاستثمار.

عضو لجنة الاستثمار ولجنة ألفا والإدارة في جهاز أبوظبي للاستثمار.

بكالوريوس العلوم/ أنظمة معلومات الحاسب الآلي
(Bethune Cookman College، الولايات المتحدة الأمريكية).

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:
عضو لجنة الحوكمة

عضو لجنة التدقيق والامتثال

المناصب الخارجية:
رئيس مجلس إدارة شركة الإمارات والمغرب للتجارة والاستثمارات العامة وشركة يوناييتد تينا.

نائب رئيس مجلس إدارة شركة منازل العقارية.
نائب رئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل الرئيس التنفيذي - شركة داس القابضة.

عضو مجلس إدارة شركة سيتي سكيب.

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:
رئيس لجنة الحوكمة

عضو لجنة التدقيق والامتثال

المناصب الخارجية:
نائب رئيس مجلس إدارة بنك الهلال

رئيس مجلس إدارة شركة الهلال تكافل.

رئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي للاستثمار

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري



السيد/ عبدالله خليل المطوع
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

يتمتع السيد/ عبدالله المطوع بخبرة عملية طويلة لمدة تزيد على ثلاثين (٣٠) سنة في مجال الاستثمارات كما يتمتع بدراسة واسعة في مجالات الشؤون المالية والإدارية. وقد تم ترشيحه من قبل مساهمي بنك أبوظبي التجاري ليشغل منصب عضو مجلس إدارة بالبنك في شهر مارس من عام ١٩٩٧.

بكالوريوس في إدارة الأعمال (University of North Carolina, الولايات المتحدة الأمريكية).

عضوية اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:
عضو لجنة التعويضات والموارد البشرية

عضو لجنة إدارة المخاطر والائتمان



الشيخ سلطان بن سرور الظاهري
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

تم انتخاب الشيخ سلطان بن سرور الظاهري لعضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري بواسطة مساهمي البنك خلال شهر مارس من عام ٢٠٠٩.

ماجستير إدارة الأعمال (Abertay Dundee University, المملكة المتحدة).

بكالوريوس الأعمال والتسويق (Middlesex University, لندن, المملكة المتحدة).



السيد/ عمر لياقات
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

يشغل السيد/ عمر لياقات منصب كبير مسؤولي العمليات في مجلس أبوظبي للاستثمار. ويتمتع بخبرة عملية طويلة تزيد على ثلاثين (٣٠) سنة في مجموعة كبيرة من المجالات تشمل الأعمال المالية والتدقيق والإدارة. وهو أحد أعضاء الفريق المؤسس لمجلس أبوظبي للاستثمار وكان قد عمل قبل ذلك في جهاز أبوظبي للاستثمار لمدة تسع عشرة (١٩) سنة. وقد بدأ حياته العملية كمدقق حسابات للعديد من المؤسسات الكبرى في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية. وتم انتخاب السيد/ عمر لياقات بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار لعضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر إبريل ٢٠١٣.

محاسب مجاز (زميل) معهد إنجلترا وويلز.

المناصب الخارجية:

مدير عام - مكتب الشيخ سرور بن محمد آل نهيان

عضو مجلس إدارة - الفلاح للصرافة، واتحاد مصارف الإمارات، وتين للاتصالات المحدودة وشركة مخازن للاستثمار - دولة الإمارات العربية المتحدة، وعضو مجلس إدارة بنك الفلاح، باكستان.

ويشغل السيد/ عبدالله المطوع المناصب التالية في اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة لبنك الفلاح:
رئيس لجنة الاستراتيجيات والشؤون المالية
رئيس لجنة الموارد البشرية والتعويضات
رئيس لجنة التدقيق
عضو لجنة إدارة المخاطر
عضو لجنة التعويضات

عضو مجلس إدارة سابق وريد تيليكوم المحدودة

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:
عضو لجنة الحوكمة

المناصب الخارجية:

رئيس مجلس إدارة مجموعة SSD، شركة أبوظبي البحرية التجارية الدولية.

رئيس مجلس إدارة الدانة القابضة.

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:
عضو لجنة التدقيق والامتثال

عضو لجنة الحوكمة

المناصب الخارجية

كبير مسؤولي العمليات - مجلس أبوظبي للاستثمار.

عضو لجنة التدقيق - شركة أبوظبي الوطنية للتأمين.

عضو لجنة التدقيق - صندوق أبوظبي للتنمية.



السيدة/ عائشة الحلامي
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

تشغل السيدة/ عائشة الحلامي حالياً منصب مدير الأبحاث في وحدة الاستراتيجيات في مكتب سمو عضو مجلس الإدارة المنتدب في جهاز أبوظبي للاستثمار. وهي عضو في فريق الأبحاث الاستراتيجية المسؤول عن هيكلة المحافظ في جهاز أبوظبي للاستثمار والمسؤول عن اتخاذ القرارات المتعلقة بالتخصيص الاستراتيجي والتكتيكي للأصول وتم انتخاب السيدة/ عائشة الحلامي بواسطة مجلس أبوظبي للاستثمار لعضوية مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري في شهر أبريل ٢٠١٣.

محلل مالي معتمد CFA، ماجستير العلوم في الأعمال المالية

والمصرفية، الجامعة البريطانية في دبي بالتعاون مع (Cass Business School , City University, London).

بكالوريوس في الأعمال من جامعة زايد – أبوظبي.

عضوية اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:
عضو لجنة التدقيق والامثال

عضو لجنة إدارة المخاطر والائتمان



السيد/ خالد حاجي الخوري
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

انتخب مساهمو بنك أبوظبي التجاري السيد/ خالد خوري لينضم إلى عضوية مجلس إدارة البنك في شهر إبريل من عام ٢٠١٢. ومنذ شهر يناير من عام ٢٠٠٦، يتولى السيد/ خالد خوري منصب رئيس مجلس إدارة شركة دار الشرق للتطوير والإعمار.

بكالوريوس في الهندسة المدنية (Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).

ماجستير في الهندسة المدنية (Northeastern University، الولايات المتحدة الأمريكية).

عضوية لجان مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري:

عضو لجنة إدارة المخاطر والائتمان
عضو لجنة الحوكمة

المناصب الخارجية
رئيس مجلس إدارة - شركة دار الشرق للتطوير والإعمار.

عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة المصاريف الرأسمالية - شركة أبوظبي الوطنية للفنادق.



السيد/ جيري جريمستون
مستشار مجلس الإدارة

قام بنك أبوظبي التجاري بتعيين السيد/ جيري جريمستون مستشاراً لمجلس إدارة البنك اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. ويتمتع السيد/ جريمستون بخبرة دولية في مجالات الصناعة المصرفية والخدمات المالية والاستثمار ويتولى عضوية مجلس إدارة العديد من المؤسسات والشركات الكبرى في القطاعين العام والخاص.

شغل السيد/ جريمستون في السابق منصب رئيس مجلس إدارة "ذا سيتي يوكي" ومنصب مصرفي استثمار أول في شرودرز. وقبل ذلك، كان أحد كبار المسؤولين في اتش أم تريجي حيث كان يتولى مسؤولية الخخصة والسياسات المتعلقة بالمشاريع المملوكة للحكومة. وينظر إليه على أنه أحد سفراء أعمال المملكة المتحدة.

المناصب الخارجية:

رئيس مجلس إدارة ستاندرد لايف

نائب رئيس مجلس إدارة باركليز بي إل سي

رئيس مجلس إدارة ذا سيتي بالمملكة المتحدة

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي في وزارة الدفاع بالمملكة المتحدة

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي في ديلويت إل إل بي
عضو مجلس إدارة حملة الأسهم الحكومية بالمملكة المتحدة

الإدارة التنفيذية*

(من اليسار الى اليمين)

علي درويش

رئيس مجموعة الموارد البشرية

عبد الرزاق محمد

رئيس مجموعة التدقيق الداخلي

يشغل السيد/عبد الرزاق محمد منصب رئيس مجموعة التدقيق الداخلي في بنك أبوظبي التجاري منذ شهر فبراير من عام ٢٠٠٦. يتمتع السيد/عبد الرزاق بخبرة عملية طويلة تمتد لأكثر من عشرين (٢٠) عاماً قضاها في العديد من المؤسسات المرموقة في الولايات المتحدة الأمريكية مثل بورصة نسداك والهيئة التنظيمية للصناعة المالية. لقد عمل السيد/عبد الرزاق في الكثير من القطاعات المالية مثل إدارة أسواق رؤوس الأموال وتدقيق السياسات المحاسبية ومراجعة التطبيقات وإدارة المخاطر والإشراف التنظيمي وحوكمة الشركات و يشغل السيد/عبد الرزاق حالياً منصب عضو في لجان التدقيق في العديد من الشركات في أبوظبي.

والسيد/عبد الرزاق محمد محاسب قانوني مجاز ويحمل درجة البكالوريوس من جامعة واشنطن سياتل، بالإضافة إلى درجة الماجستير من جامعة جورج واشنطن، واشنطن العاصمة، الولايات الأمريكية المتحدة.

ديباك كوهلر

كبير المسؤولين الماليين لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

تم تعيين السيد/ديباك كوهلر كبيراً للمسؤولين الماليين في عام ٢٠٠٨ حيث يتولى المسؤولية عن المجموعة المالية ودائرتي علاقات المستثمرين والعلاقات الإستراتيجية. وقبل التحاقه ببنك أبوظبي التجاري كان السيد/ديباك قد عمل لمدة خمسة عشر (١٥) عاماً في ستاندرد تشارترد بنك. وقبل ذلك عمل السيد/ديباك كوهلر لمدة اثني عشر (١٢) عاماً في مؤسستي "إرنست ويونغ" و"برايس وترهاوس أند كو" (الآن برايس وترهاوس كوبرز) في منطقة الشرق الأوسط في الهند. والسيد/كوهلر هو زميل لمعهد المحاسبين المجازين بالهند وعضو منتسب في جمعية رؤساء الخزينة العامة للشركات (المملكة المتحدة).

مصرفي متمرس يتقلد مناصب تنفيذية عليا منذ عام ١٩٩٨ وهو الآن رئيس مجموعة الموارد البشرية في بنك أبوظبي التجاري. بدء السيد/علي مسيرته المهنية في عام ١٩٨٨ عندما التحق بالبنك البريطاني للشرق الأوسط الذي يعرف حالياً (أتش أس بي سي). وقبل التحاقه ببنك أبوظبي التجاري كان السيد/علي درويش يضطلع بأدوار رئيسية في العديد من المؤسسات المالية الكبرى مثل "تمويل" و"بنك دبي الإسلامي" و"بنك آيه بي أن أمرو". ويتولى السيد علي حالياً مهام تطوير وتحديث أنظمة إدارة شؤون الموارد البشرية مما اثمر في الحصول على العديد من الجوائز المرموقة تقديراً لإنجازات البنك في العديد من المبادرات وخصوصاً في مجال التوطين.

أروب موكابادي

رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد.

انضم السيد/أروب موكابادي إلى بنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠٠٥ ويشغل حالياً منصب نائب تنفيذي للرئيس ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد. وكان السيد/أروب قد أمضى سبع سنوات في سيتي بنك كرئيس لمنتجات إدارة الثروات ومدير التسويق بمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة. وعمل، قبل ذلك، في يونيلفر في الهند لمدة سبع سنوات، حيث تقلد العديد من المناصب في مجالات المبيعات والتسويق كان آخرها مدير أول للمنتجات. يحمل السيد/أروب شهادة جامعية في الهندسة الميكانيكية وهو حاصل على درجة الماجستير من معهد الإدارة الهندي، لاكناو (Indian Institute of Management).

سايمون كوبلستون

أمين سر مجلس الإدارة والمستشار العام لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

تم تعيين السيد/سايمون كوبلستون ليتولى منصب أمين سر مجلس إدارة مجموعة بنك أبوظبي التجاري منذ عام ٢٠٠٨. ومارس السيد/كوبلستون بعد تخرجه من جامعة دورهام (Durham University) مهنة المحاماة في مدينة لندن لمدة ثماني سنوات. التحق السيد/كوبلستون بجهاز أبوظبي للاستثمار في عام ٢٠٠٦ حيث عمل كمحامي في إدارة الأسواق الناشئة وإدارة الاستثمارات الإستراتيجية والبنية التحتية. يتمتع السيد/كوبلستون بخبرة عملية تزيد على ١٨ عاماً في القوانين المالية والمصرفية وقوانين الشركات. وقد ساهم السيد/كوبلستون بدور فاعل في حصول البنك مؤخراً على عدد من الجوائز المرموقة تقديراً لتمييز البنك كمؤسسة مالية رائدة في مجال حوكمة الشركات.



علاء عريقات

الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري وعضو مجلس الإدارة

إنضم السيد/ علاء عريقات إلى بنك أبوظبي التجاري في شهر يناير من عام ٢٠٠٤، حيث شغل العديد من المناصب الرفيعة بالبنك قبل توليه منصب الرئيس التنفيذي وقد أصبح عضواً في مجلس إدارة البنك في شهر فبراير من عام ٢٠٠٩. وكان السيد/ علاء عريقات قد شغل العديد من المناصب القيادية منذ عام ١٩٩١ في مؤسسات مصرفية مرموقة مثل سيتي بنك وستاندرد تشارترد بنك ومؤسسات مالية أخرى.

ويتولى السيد/ علاء عريقات العديد من المسؤوليات التي تتضمن رئاسة مجلس إدارة الشركات الفرعية واللجان التالية في بنك أبوظبي التجاري: شركة أبوظبي التجاري للعقارات وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية وشركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية وشركة إتمام واللجنة التنفيذية للإدارة ولجنة إدارة المخاطر والائتمان.

كيفن تايلور

رئيس مجموعة الخزينة والاستثمار

التحق السيد/ كيفن تايلور ببنك أبوظبي التجاري في عام ٢٠٠٩ ليتولى منصب رئيس الخزنة والاستثمار بعد أن كان قد تولى العديد من المناصب الهامة في جميع مجالات أعمال الخزينة العامة والمخاطر لدى مؤسسات عالمية مرموقة مثل الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة (اليكو) وسيتي جروب ووستباك بنك وميريل لينش. كما يتأسس السيد/ تايلور لجنة الأسواق المالية التابعة لاتحاد مصارف الإمارات. وفي بنك أبوظبي التجاري، يتولى السيد/ تايلور المسؤولية عن ٤٠ موظفاً في المكاتب الأمامية يضطلعون بعمليات صرف العملة والمبيعات وتداول المشتقات المالية والأوراق المالية ذات الدخل الثابت والاستثمارات بالإضافة إلى أفراد فرق تحليل الأسواق المالية والميزانية العمومية كما أن السيد/ كيفن عضواً في مجلس إدارة جلف كابيتال.

يحمل السيد/ كيفن درجة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة ماكوايري في أستراليا.

جيرى مولنكرام

رئيس مجموعة العمليات التنفيذية

تم تعيين السيد/ جيرى مولنكرام بعد عملية الاستحواذ الناجح على مجموعة الأعمال المصرفية للأفراد في رويال بنك أوف سكوتلاند في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال عام ٢٠١٠ ليشغل المنصب المستحدث لرئيس العمليات التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي التجاري. وكان السيد/ جيرى يشغل قبل ذلك منصب كبير المسؤولين التنفيذيين في رويال بنك أوف سكوتلاند بمنطقة الشرق الأوسط وأفريقيا وذلك منذ عام ٢٠٠٨ بعد أن كان مديراً تنفيذياً لدائرة خدمات المجموعة في بنك آيه بي أن أمرو. حيث تقلد قبل ذلك العديد من المناصب الإدارية الرفيعة في دائرة الخدمات المصرفية للشركات. ويحمل السيد/ جيرى شهادة البكالوريوس من جامعة كاليفورنيا ودرجة ماجستير في إدارة الأعمال ودرجة الماجستير في تقنيات معلومات الأعمال من جامعة روتردام للإدارة.

كولين شون فراسير

رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للشركات.

السيد/ كولين فراسير، حاصل على درجة ماجستير الآداب في الاقتصاديات المالية من جامعة داندی (University of Dundee) وقد تم منحه جائزة بوي التذكارية لتفوقه في الدراسة. وهو عضو منتسب في معهد المصرفيين المجازين وحاصل على زمالة الجمعية الملكية للفنون. التحق السيد/ كولين فراسير بالعمل لدى بنك باركليز عام ١٩٩٢ حيث تولى العديد من المسؤوليات كمصرفي دولي. وفي عام ٢٠٠٧ تم تعيينه مديراً لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات في بنك باركليز في منطقة مجلس التعاون الخليجي وبعد عام واحد انتقل إلى بنك أبوظبي التجاري ليشغل منصب رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للشركات.

كيشور راو نيامبالي

كبير مسؤولي المخاطر لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

انضم السيد/ كيشور إلى بنك أبوظبي التجاري في شهر يوليو عام ٢٠٠٩ ليشغل منصب كبير مسؤولي المخاطر. ويتمتع السيد كيشور راو باكثر من خمس وثلاثون (٣٥) عاماً في العديد من البنوك العالمية والإقليمية في مجال الائتمان وإدارة المخاطر. وكان السيد/ كيشور قد بدء حياته العملية بالعمل في ستايت بنك أوف إنديا بالهند حيث أمضى اثني عشر (١٢) عاماً في مناصب مختلفة. كما أمضى ثلاثة عشر (١٣) عاماً في بنك آيه بي إن أمرو حيث تولى العديد من المهام الدولية في آسيا وأوروبا وأمريكا الشمالية. كما كان يشغل منصب كبير مسؤولي الائتمان والمخاطر لدى بنك المؤسسة العربية المصرفية. وهو الآن عضو بلجنة الإدارة التنفيذية ولجنة إدارة المخاطر والائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة ولجنة الأصول والالتزامات المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وبصفته كبير مسؤولي المخاطر، تم تكليفه بوضع إطار عمل واضح للتعامل مع المخاطر وتطبيق كافة تلك الإجراءات والتوسع فيها كجزء لا يتجزأ من إجراءات العمل. وهو محاسب تكاليف وأمين سر مجاز حامل درجة جامعية في الفيزياء.

*تم تغيير تسميات المناصب أعلاه في عام ٢٠١٤ لتشمل "المجموعة" في التسمية.



